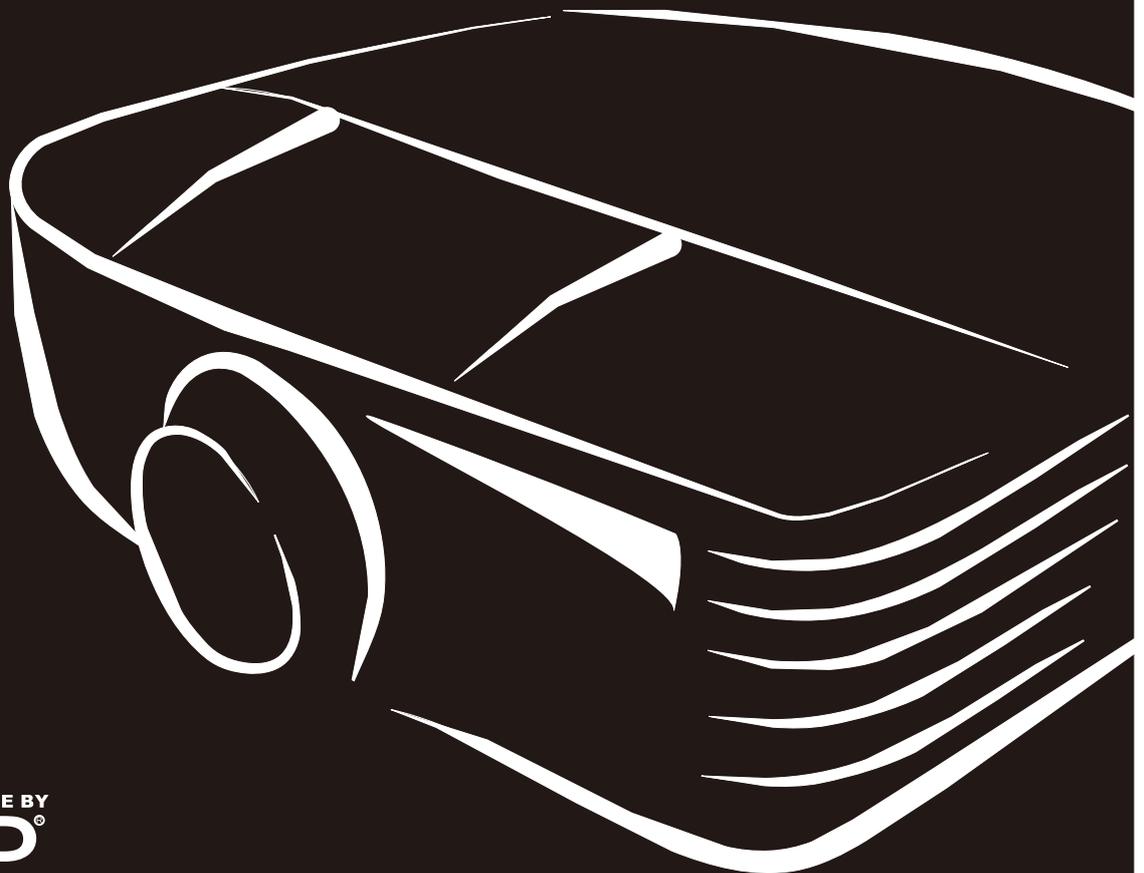


vivitek[®]
Vivid Color, Vivid Life

User's Manual

D5280U



PICTURE BY
DLP[®]
TEXAS INSTRUMENTS

Copyright

Esta publicación, incluyendo todas las fotografías, ilustraciones y el software, está protegida bajo las leyes de copyright internacionales, con todos los derechos reservados. Ni este manual, ni parte del material contenido en él pueden reproducirse sin el consentimiento por escrito del autor.

© Copyright 2012

Renuncias

La información de este documento está sujeta a cambios sin previo aviso. El fabricante no se hace responsable o garantiza el contenido aquí presente y rechaza rotundamente cualquier garantía implícita mercantil o arreglo para cualquier propósito particular. El fabricante se reserva el derecho a revisar esta publicación y a realizar cambios sucesivos en el contenido sin la obligación por parte del fabricante de notificar a alguna persona sobre tal revisión o cambios.

Reconocimiento de las marcas

Kensington es una marca registrada en los EE.UU. de ACCO Brand Corporation con registros expedidos y aplicaciones pendientes en otros países en todo el mundo.



HDMI, el logotipo de HDMI y High-Definition Multimedia Interface son marcas comerciales o marcas registradas de HDMI Licensing, LLC en Estados Unidos y otros países.

Todos los otros nombres de productos utilizados en este manual son propiedad de sus respectivos propietarios y están reconocidos.

Información de seguridad importante

Importante:

Se recomienda que lea esta sección atentamente antes de utilizar el proyector. Estas instrucciones de seguridad y uso asegurarán que disfrute durante muchos años de un uso seguro del proyector. Guarde este manual para su referencia en el futuro.

Símbolos usados

Los símbolos de aviso se utilizan en la unidad y en este manual para alertarle de situaciones peligrosas.

Los siguientes estilos se utilizan en este manual para alertarle sobre información importante.

Nota:

Ofrece información adicional sobre el tema en cuestión.

Importante:

Ofrece información adicional que no debería ignorarse.

Precaución:

Le alerta de situaciones que pueden dañar la unidad.

Aviso:

Le alerta de situaciones que pueden dañar la unidad, crear un ambiente peligroso o causar lesiones personales.

A lo largo de este manual, las partes de los componentes y los elementos del menú OSD aparecerán con fuente en negrita como en este ejemplo:

“Presione el botón **Menú** del mando a distancia para abrir el menú **Principal**.”

Información de seguridad general

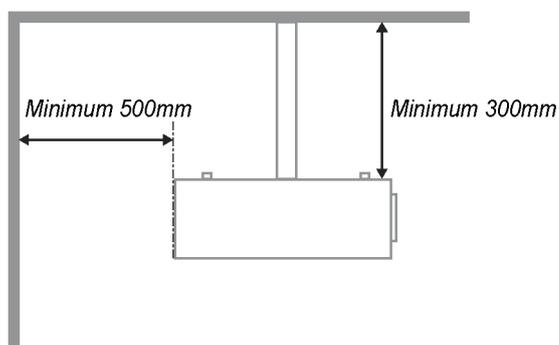
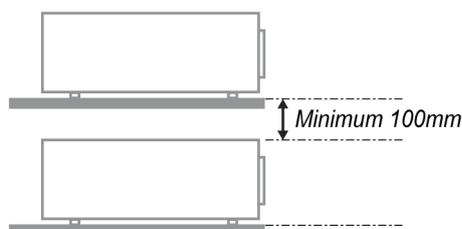
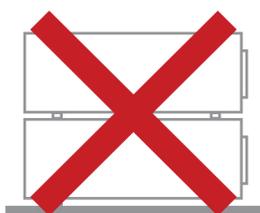
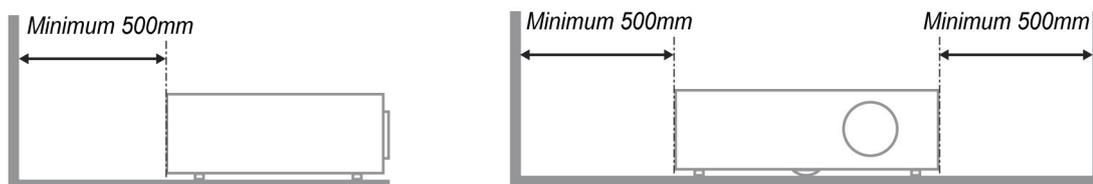
- No abra la carcasa de la unidad. Aparte de la lámpara de proyección, no hay partes utilizables por el usuario en el interior de la unidad. Para el servicio técnico, contacte con personal de servicio cualificado.
- Siga todos los avisos y precauciones de este manual y de la carcasa de la unidad.
- La lámpara de proyección es extremadamente brillante por su diseño. Para evitar daños en los ojos, no mire al objetivo cuando la lámpara esté encendida.
- No coloque la unidad en una superficie inestable, carro o estante.
- Evite utilizar el sistema cerca del agua, a la luz directa del sol o cerca de un dispositivo de calefacción.
- No coloque objetos pesados como libros o bolsos encima de la unidad.

Aviso para la instalación del proyector

- Coloque el proyector en posición horizontal. El ángulo de inclinación del proyector no debería ser superior a 15 grados y el proyector no debe instalarse de forma distinta al montaje en sobremesa o techo, de lo contrario, la vida de la lámpara podría disminuir considerablemente.



- Deje al menos 50 cm de espacio alrededor de las rejillas de expulsión del aire.



- Asegúrese de que las rejillas de toma de aire no reciclen el aire caliente de las rejillas de expulsión del aire.
- Cuando utilice el proyector en un entorno cerrado, asegúrese de que la temperatura del aire circundante dentro del recinto no supere la temperatura de funcionamiento mientras el proyector está funcionando y que las aberturas de entrada y salida de aire no están obstruidas.
- Todas las carcasas deben superar una evaluación de temperatura térmica para garantizar que el proyector no recicla el aire expulsado, ya que esta situación puede hacer que el dispositivo se apague aunque la temperatura del recinto se encuentre dentro de los márgenes de temperatura de funcionamiento.

Seguridad sobre la alimentación

- Utilice sólo el cable de alimentación incluido.
- No coloque nada sobre el cable de alimentación. Coloque el cable de alimentación donde no pueda ser pisado.
- Quite las pilas del mando a distancia cuando lo almacene o no lo utilice durante mucho tiempo.

Cambiar la lámpara

Cambiar la lámpara puede ser peligroso si se hace de manera incorrecta. Consulte *Cambiar la lámpara de proyección* en la página 39 para instrucciones claras y seguras sobre este procedimiento. Antes de cambiar la lámpara:

- Desconecte el cable de alimentación.
- Deje que la lámpara se enfríe durante una hora.

Limpiar el proyector

- Desconecte el cable de alimentación antes de la limpieza. Consulte *Limpiar el proyector* en la página 42.
- Deje que la lámpara se enfríe durante una hora.

Avisos de regulación

Antes de instalar y utilizar el proyector, lea los avisos de regulación en la sección *Cumplimiento de la Regulación* de la página 54.

Instrucciones de reciclado importantes:



La(s) lámpara(s) del interior de este producto contiene(n) mercurio. Este producto puede contener otros desechos electrónicos que pueden ser peligrosos si no se eliminan apropiadamente. Recicle o deseché según las leyes locales, federales o de estado. Para más información, contacte con la Alianza de Industrias Electrónicas en WWW.EIAE.ORG. Para información específica sobre el desecho de la lámpara, visite WWW.LAMPRECYCLE.ORG.

Explicación de los símbolos



DESECHO: No utilice la basura de la casa o los servicios de recogida de basura municipal para el desecho de equipos eléctricos y electrónicos. Los países de la UE requieren el uso de servicios de recogida y reciclado por separado.

Características principales

- *Unidad ligera, fácil de embalar y transportar.*
- *Compatible con la mayoría de estándares de vídeo, incluyendo NTSC, PAL y SECAM.*
- *La gran potencia de brillo permite presentaciones con luz del día o en habitaciones con luz.*
- *Soporta resoluciones de hasta WUXGA a 16,7 millones de colores para ofrecer imágenes nítidas y claras.*
- *Configuración flexible que permite proyecciones frontales, traseras.*
- *Las proyecciones en la línea de visión permanecen cuadradas, con una corrección de clave avanzada para proyecciones desde ángulos.*
- *Origen de entrada detectado automáticamente.*

Acerca de este Manual

Este manual está destinado para los usuarios finales y describe cómo instalar y utilizar el proyector DLP. Donde es posible, la información relevante—como una ilustración y su descripción—ha sido guardada en una página. Este formato de impresión sirve tanto para su comodidad como para ayudar a ahorrar papel, protegiendo así el medioambiente. Se recomienda que sólo imprima las secciones importantes según sus necesidades.

Tabla de contenidos

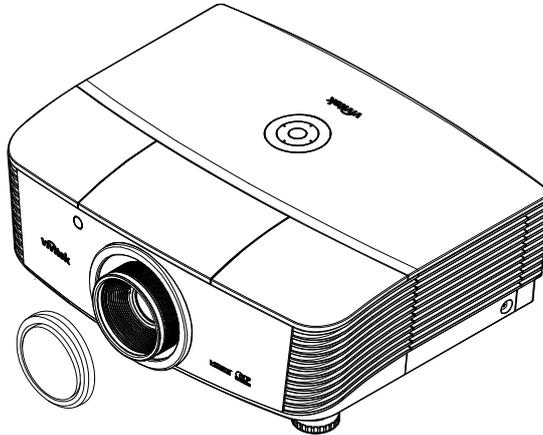
PRIMEROS PASOS	1
CONTENIDO DEL PAQUETE	1
VISTAS DE LAS PARTES DEL PROYECTOR.....	2
<i>Vista frontal derecha</i>	2
<i>Vista superior—Botones del Menú en pantalla (OSD) y LEDs</i>	3
<i>Vista posterior</i>	4
<i>Vista inferior</i>	6
PARTES DEL MANDO A DISTANCIA	7
ALCANCE DEL MANDO A DISTANCIA	9
BOTONES DEL PROYECTOR Y DEL MANDO A DISTANCIA.....	9
INSTALACIÓN Y OPERACIÓN	10
INSERTAR LAS PILAS DEL MANDO A DISTANCIA	10
INSTALACIÓN O EXTRACCIÓN DE LA LENTE OPCIONAL.....	11
<i>Extracción de una lente instalada en el proyector</i>	11
<i>Instalación de una nueva lente</i>	12
ENCENDIDO Y APAGADO DEL PROYECTOR	13
AJUSTAR EL NIVEL DEL PROYECTOR	15
AJUSTE DE LA POSICIÓN DE LA IMAGEN PROYECTADA POR MEDIO DE LA FUNCIÓN DE DESPLAZAMIENTO.....	16
<i>Ajuste de la posición vertical de la imagen</i>	16
<i>Ajuste de la posición horizontal de la imagen</i>	17
<i>Diagrama de intervalos de desplazamiento</i>	17
AJUSTAR EL ZOOM, EL ENFOQUE Y LA CLAVE	18
AJUSTAR EL VOLUMEN	19
CONFIGURACIÓN DEL MENÚ EN PANTALLA (OSD)	20
CONTROLES DEL MENÚ OSD	20
<i>Navegar por el OSD</i>	20
CONFIGURAR EL IDIOMA OSD	21
VISTA GENERAL DEL MENÚ OSD.....	22
MENÚ IMAGEN >> BÁSICA	23
MENÚ IMAGEN >> AVANZADA.....	24
<i>Ajuste HSG</i>	25
MENÚ PANTALLA	26
<i>Ajuste en detalle de PC</i>	27
MENÚ CONFIGURACIÓN >> BÁSICA	28
<i>Configuración menú</i>	29
<i>Fuente</i>	29
<i>Configuración de control de comandos</i>	30
MENÚ CONFIGURACIÓN >> AVANZADA	34
<i>Audio</i>	35
<i>Configurac. lámpara</i>	35
<i>HDMI</i>	36
<i>Closed Caption</i>	36
<i>Temporizador de presentación</i>	37
MENÚ ESTADO.....	38
MANTENIMIENTO Y SEGURIDAD	39
CAMBIAR LA LÁMPARA DE PROYECCIÓN	39
LIMPIAR EL PROYECTOR	42
<i>Limpieza del objetivo</i>	42
<i>Limpieza de la cubierta</i>	42
USO DE UN BLOQUEO FÍSICO	43
<i>Utilizar el Bloqueo Kensington®</i>	43
<i>Uso del gancho para cadena de seguridad</i>	43
SOLUCIÓN DE PROBLEMAS	44
PROBLEMAS COMUNES Y SOLUCIONES.....	44

CONSEJOS PARA LA SOLUCIÓN DE PROBLEMAS	44
LEDs DE MENSAJES DE ERROR	45
PROBLEMAS DE IMAGEN	45
PROBLEMAS DE LA LÁMPARA	46
PROBLEMAS DEL MANDO A DISTANCIA	46
PROBLEMAS DEL AUDIO	46
LLEVAR EL PROYECTOR AL SERVICIO TÉCNICO	46
PREGUNTAS Y RESPUESTAS ACERCA DE LA INTERFAZ HDMI	47
ESPECIFICACIONES	48
ESPECIFICACIONES	48
DISTANCIA DE PROYECCIÓN V.S. TAMAÑO DE PROYECCIÓN (WUXGA)	49
<i>Tabla de distancias de proyección y tamaños para</i>	49
TABLA DE MODOS DE FRECUENCIA	51
DIMENSIONES DEL PROYECTOR	53
CUMPLIMIENTO DE LA REGULACIÓN	54
AVISO DE LA FCC	54
CANADÁ	54
CERTIFICADOS DE SEGURIDAD	54
APÉNDICE I	55
RS-232C PROTOCOL	55

PRIMEROS PASOS

Contenido del paquete

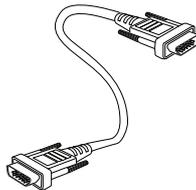
Desembale con cuidado el proyector y compruebe si están presentes todos los elementos:



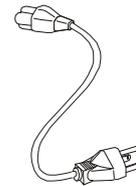
PROYECTOR CON CUBIERTA PARA LA LENTE



MANDO A DISTANCIA
(PILAS NO INCLUIDAS)



CABLE RGB



CABLE DE ALIMENTACIÓN



CD-ROM
(ESTE MANUAL DEL USUARIO)



TARJETA DE GARANTÍA



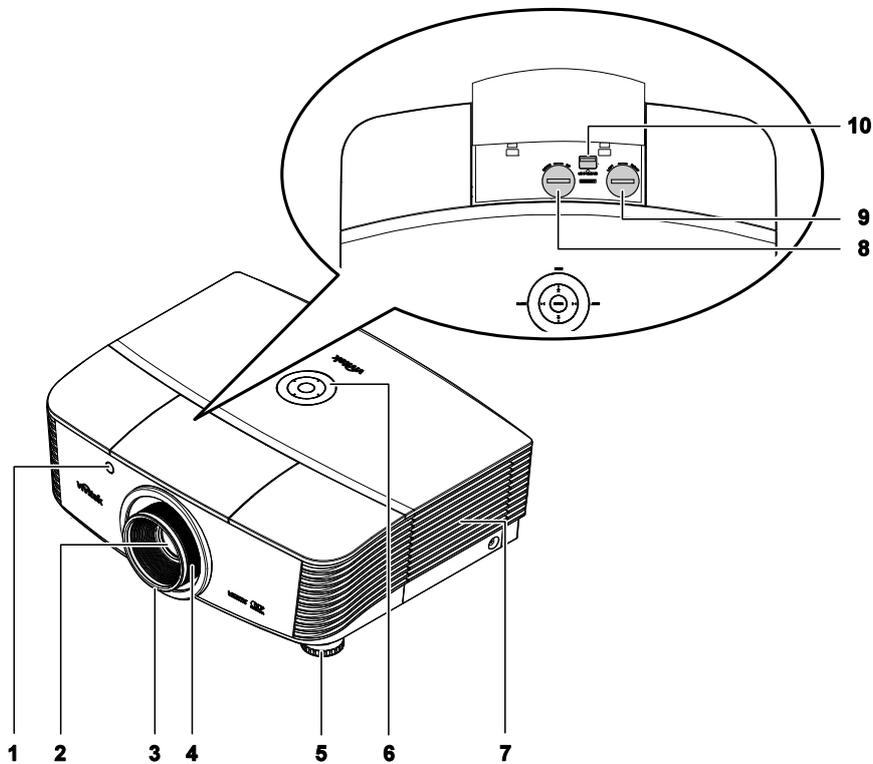
TARJETA DE INICIO RÁPIDO

Contacte con su distribuidor inmediatamente si falta alguno de los elementos, si parece dañado o si la unidad no funciona. Se recomienda que guarde el material de embalaje original por si necesita devolver el equipo para su reparación durante la garantía.

Precaución:
Evite utilizar el proyector en ambientes con polvo.

Vistas de las partes del proyector

Vista frontal derecha

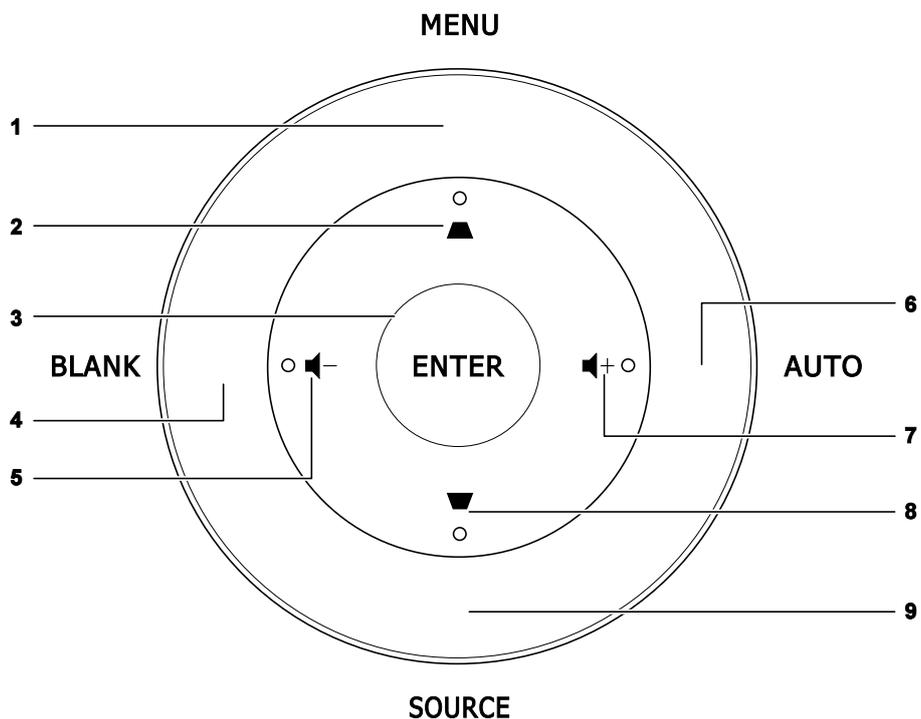


ELEMENTO	ETIQUETA	DESCRIPCIÓN	VER PÁGINA:
1.	Receptor IR	Permite al proyector recibir la señal IR transmitida por el control remoto.	7
2.	Lente	Lente de proyección.	
3.	Anillo de enfoque	Permite enfocar la imagen proyectada.	18
4.	Anillo de zoom	Permite aumentar el tamaño de la imagen proyectada.	
5.	Rueda de ajuste de altura	Permite ajustar la altura del proyector.	15
6.	Teclas de función	Consulte la sección “Vista superior: Botones para el control del menú en pantalla (OSD) e indicadores LED luminosos”.	3
7.	Cubierta de la lámpara	Extraiga esta cubierta para sustituir la lámpara o la rueda cromática.	39
8.	Rueda de desplazamiento vertical de la lente	Permite ajustar la posición de la imagen a lo largo del eje vertical.	16
9.	Rueda de desplazamiento horizontal de la lente	Permite ajustar la posición de la imagen a lo largo del eje horizontal.	17
10.	Botón de liberación de la lente	Pulse el botón de liberación antes de extraer la lente.	11

Importante:

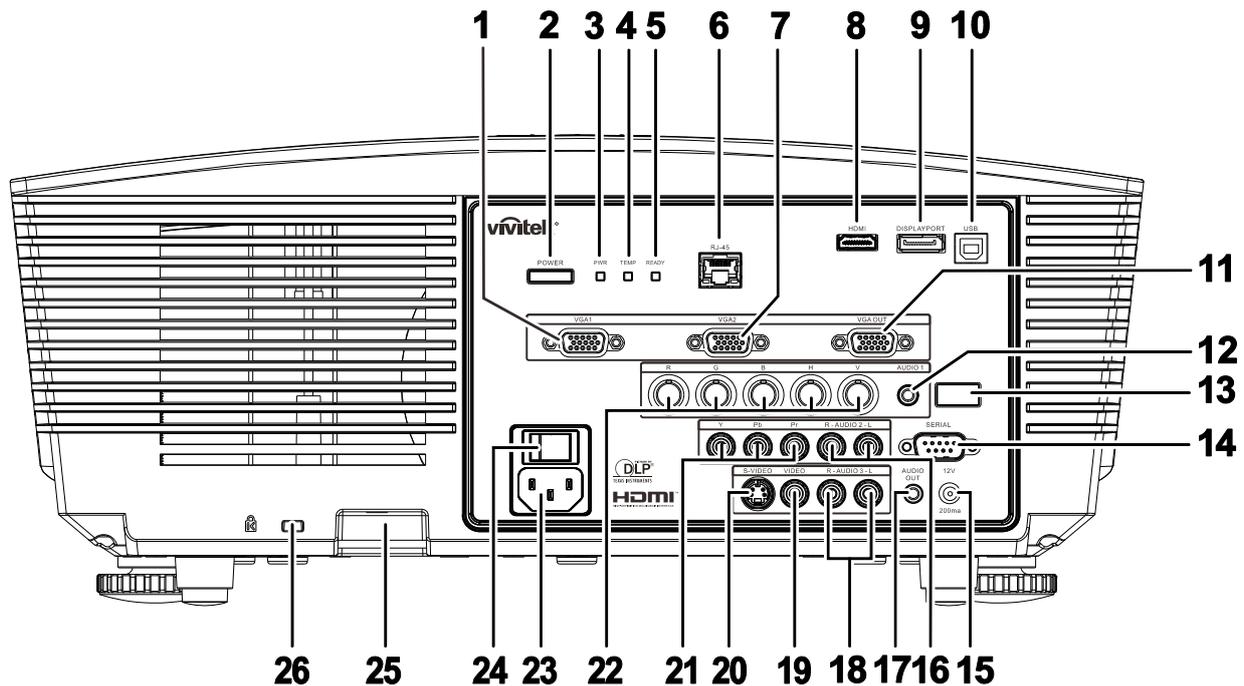
Las rejillas de ventilación del proyector permiten una buena circulación del aire, que mantiene fría la lámpara del proyector. No obstruya ninguna de las rejillas de ventilación.

Vista superior—Botones del Menú en pantalla (OSD) y LEDs



ELEMENTO	ETIQUETA	DESCRIPCIÓN	VER PÁGINA:
1.	MENÚ	Permite abrir y cerrar los menús OSD.	20
2.	▲	Permite desplazarse a través de las opciones del menú OSD y modificar su configuración. Menú rápido: Ajuste trapezoidal.	
3.	ENTRAR	Permite acceder al elemento del menú OSD marcado o confirmar su configuración.	
4.	EN BLANCO	Permite mostrar una pantalla en blanco y desactivar el sonido.	
5.	🔊-	Menú rápido: Volumen -	20
6.	AUTOMÁTICO	Permite optimizar el tamaño de la imagen, su posición y su resolución.	
7.	🔊+	Menú rápido: Volumen +	20
8.	▼	Permite desplazarse a través de las opciones del menú OSD y modificar su configuración. Menú rápido: Ajuste trapezoidal.	
9.	SOURCE	Permite acceder al menú Fuente.	

Vista posterior



ELEMENTO	ETIQUETA	DESCRIPCIÓN	VER PÁGINA:	
1.	ENTRADA VGA	Permite conectar un cable RGB procedente de un equipo informático o un dispositivo compatible con la reproducción de vídeo.		
2.	ALIMENTACIÓN	Permite encender o apagar el proyector (el interruptor de alimentación principal debe encontrarse activado). Pulse este botón para pasar el proyector al modo de reposo.	13	
3.	INDICADOR LED PWR	Rojo	Proyector en estado de reposo.	45
		Verde	En modo normal	
		Intermitente	Código de error (consulte la tabla de indicadores LED).	
4.	INDICADOR LED TEMP	Rojo	Temperatura elevada	
5.	INDICADOR LED READY	Rojo	En modo normal	
		Intermitente	Código de error (consulte la tabla de indicadores LED)	
6.	RJ-45	Permite conectar un cable de red LAN procedente de una red Ethernet.		
7.	ENTRADA VGA2	Permite conectar un cable RGB procedente de un equipo informático o un dispositivo compatible con la reproducción de vídeo.		
8.	HDMI	Permite conectar un cable HDMI procedente de un dispositivo HDMI.		
9.	DISPLAYPORT	Permite conectar un CABLE DISPLAYPORT a una fuente DISPLAYPORT		
10.	USB	Permite conectar un cable USB procedente de un equipo informático.		
11.	SALIDA VGA	Permite conectar un cable RGB destinado a la conexión del proyector a una pantalla.(Sólo retransmite la señal correspondiente a la entrada VGA1).		
12.	ENTRADA DE AUDIO	Permite conectar un cable de AUDIO procedente de un dispositivo de entrada.		

ELEMENTO	ETIQUETA	DESCRIPCIÓN	VER PÁGINA:
13.	RECEPTOR IR	Permite al proyector recibir la señal IR transmitida por el control remoto.	7
14.	NÚMERO DE SERIE	Permite conectar un cable para puerto serie RS-232 destinado al control remoto del equipo.	
15.	12V	Al conectar esta salida a una pantalla por medio de un cable adecuado (a la venta por separado), la pantalla se extiende automáticamente al encender el proyector. Análogamente, la pantalla se pliega al apagar el proyector (consulte las notas incluidas a continuación).	
16.	ENTRADA DE AUDIO L/D RCA (YPbPr)	Permite conectar los cables de audio procedentes de un dispositivo de audio.	
17.	SALIDA DE AUDIO	Permite conectar un cable de AUDIO para la retransmisión de sonido.	
18.	ENTRADA DE AUDIO L/D RCA (Video/S-Video)	Permite conectar los cables de audio procedentes de un dispositivo de audio.	
19.	VIDEO	Permite conectar un cable de vídeo compuesto procedente de un dispositivo de vídeo.	
20.	S-VIDEO	Permite conectar un cable S-Video procedente de un dispositivo de vídeo.	
21.	YPbPr	Permite conectar un dispositivo compatible con la transmisión de vídeo en componentes.	
22.	BNC	Permite conectar un cable BNC desde un equipo	
23.	ENTRADA DE CA	Permite conectar el cable de alimentación.	13
24.	INTERRUPTOR DE ALIMENTACIÓN	Permite encender/apagar el proyector.	
25.	GANCHO PARA CADENA DE SEGURIDAD	Permite proteger el proyector frente al uso sin autorización.	43
26.	RANURA DE BLOQUEO KENSINGTON	Permite unir el proyector a un objeto de posición fija por medio de un sistema de bloqueo Kensington®.	

Nota:

- El uso de esta función requiere la conexión del conector antes de encender/apagar el proyector.
- El suministro y soporte de los controladores de pantalla es responsabilidad de los fabricantes de las mismas.
- No use esta toma con ningún uso ajeno al descrito.

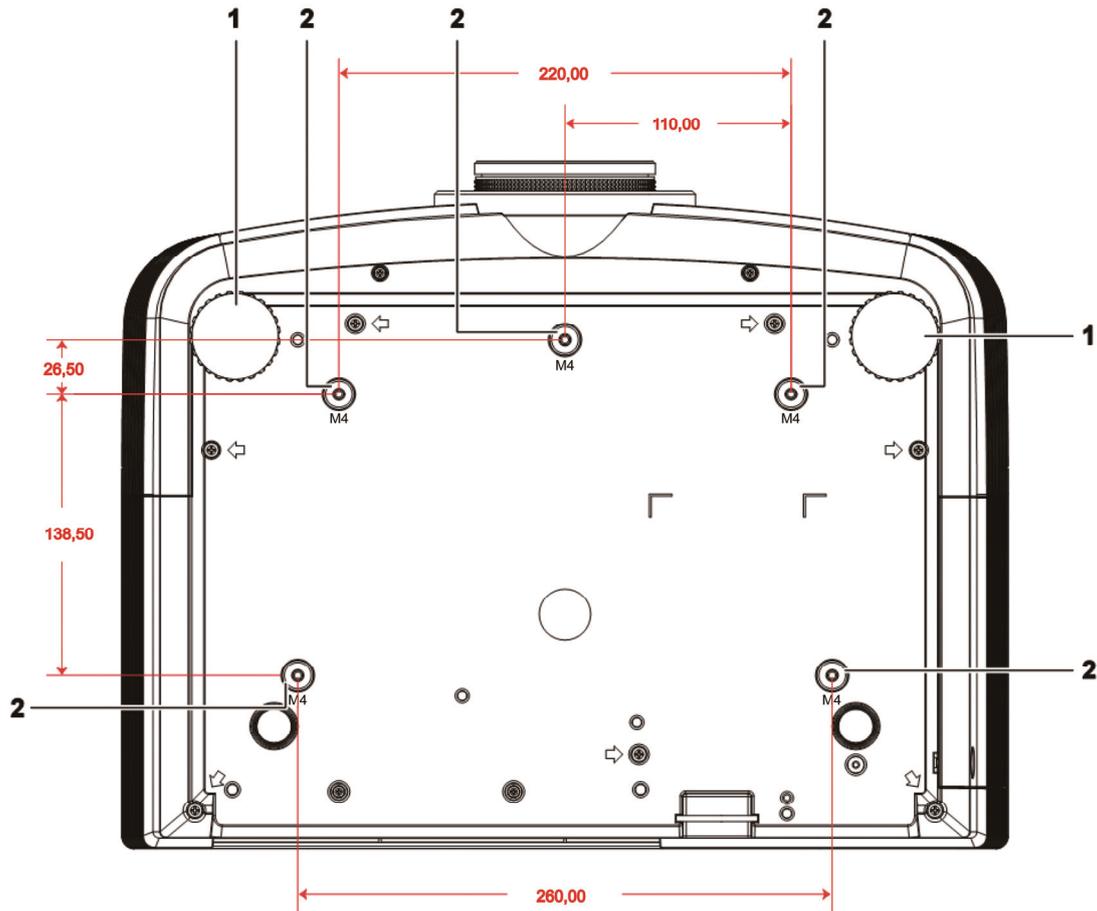
Nota:

Si su equipo de vídeo tiene clavijas de S-VIDEO y RCA (vídeo compuesto) conecte al conector de S-VIDEO. S-VIDEO ofrece una calidad de señal mejor.

Aviso:

Como precaución de seguridad, desconecte toda la alimentación al proyector y los dispositivos conectados antes de realizar las conexiones.

Vista inferior

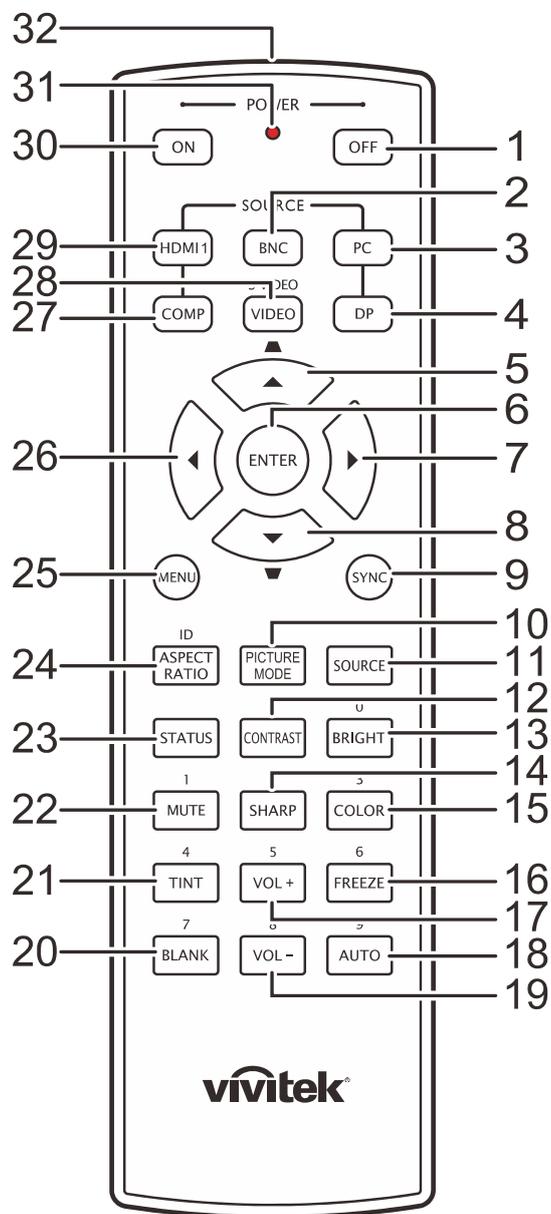


ELEMENTO	ETIQUETA	DESCRIPCIÓN	VER PÁGINA:
1.	Control de inclinación	Gire la palanca de ajuste para ajustar la posición del ángulo.	15
2.	Agujeros de soporte para techo	Contacte con su distribuidor para información sobre el montaje del proyector en un techo	

Nota:

Durante la instalación, asegúrese de utilizar solamente montajes de techo listados en UL. Para instalaciones en el techo, utilice hardware de montaje aprobado y tornillos M4 con una profundidad máxima de 6mm (0,23 pulgadas). La construcción del montaje en techo debe ser de la forma y fuerza apropiadas. La capacidad de carga del montaje debe exceder al peso del equipo instalado y como medida de precaución adicional, debe ser capaz de soportar tres veces el peso del equipo (no menos de 5,15Kg) en un período de 60 segundos.

Partes del mando a distancia



Importante:

1. Evite utilizar el proyector con luz fluorescente brillante encendida. Ciertas luces fluorescentes de alta frecuencia pueden interrumpir la operación del mando a distancia.

2. Compruebe que nada obstruye la línea entre el mando a distancia y el proyector. Si la línea entre el mando a distancia y el proyector está obstruida, puede hacer que la señal se refleje en ciertas superficies reflectantes como pantallas de proyección.

3. Los botones y teclas del proyector tienen las mismas funciones que los botones correspondientes en el mando a distancia. El manual del usuario describe las funciones basándose en el mando a distancia.

ELEMENTO	ETIQUETA	DESCRIPCIÓN	VER PÁGINA:
1.	Alimentación DESCONECTADA	Permite apagar el proyector	13
2.	BNC	Muestra la selección de fuente BNC	
3.	PC	Muestra la selección de fuente PC	
4.	DP	Muestra la selección de fuente de puerto de visualización	
5.	Cursor hacia arriba / Corrección de distorsión trapezoidal+	Permite desplazarse a través de las opciones del menú rápido OSD (para Trapezoidal) y modificar su configuración	20
6.	ENTRAR	Permite entrar en el menú OSD y confirmar la configuración del mismo	
7.	Cursor Derecha	Permite recorrer el menu OSD y cambiar la configuración del mismo	
8.	Cursor Abajo / Corrección de distorsión trapezoidal-	Permite desplazarse a través de las opciones del menú rápido OSD (para Trapezoidal) y modificar su configuración	
9.	SINC	Permite sincronizar automáticamente el proyector con la fuente de entrada	
10.	MODO DE IMAGEN	Cambia la configuración de la opción Modo de pantalla	
11.	FUENTE	Alternar fuente de entrada	20
12.	CONTRASTE	Permite mostrar la barra de configuración de contraste	
13.	BRILLANTE	Permite mostrar la barra de configuración del brillo	
14.	NÍTIDO	Permite mostrar la barra de configuración de la nitidez	
15.	COLOR	Muestra la barra de configuración del color	
16.	CONGELAR	Congela y descongela la imagen de la pantalla	
17.	VOL+	Ajusta el volumen	20
18.	AUTOMÁTICO	Ajuste automático de la frecuencia, la fase y la posición	
19.	VOL-	Ajusta el volumen	
20.	EN BLANCO	Deja la pantalla en blanco	
21.	TONO VÍDEO	Muestra la barra de configuración del matiz	
22.	SILENCIO	Silencia el altavoz integrado	
23.	ESTADO	Abre el menú de Estado OSD (el menú solamente se abre cuando se detecta un dispositivo de entrada).	
24.	RELACIÓN DE ASPECTO	Permite mostrar las selecciones de la RELACIÓN DE ASPECTO	
25.	MENÚ	Abre el menú OSD	20
26.	Cursor Izquierda	Permite recorrer el menu OSD y cambiar la configuración del mismo	20

ELEMENTO	ETIQUETA	DESCRIPCIÓN	VER PÁGINA:
27.	COMP	Permite mostrar la selección de fuente Componentes	
28.	VIDEO	Muestra la selección de fuente VÍDEO	
29.	HDMI 1	Permite mostrar la selección de fuente HDMI 1	
30.	Alimentación CONECTADA	Permite encender el proyector	13
31.	LED de estado	Se ilumina cuando se utiliza el mando a distancia.	
32.	Transmisor de infrarrojos	Transmite la señal al proyector	

Alcance del mando a distancia

El mando a distancia utiliza la transmisión por infrarrojos para controlar al proyector. No es necesario apuntar con el mando directamente al proyector. Suponiendo que no está sujetando el mando de forma perpendicular a los laterales o la parte posterior del proyector, el mando funcionará bien dentro de un radio de unos 7 metros (23 pies) y 15 grados sobre o bajo el nivel del proyector. Si el proyector no responde al mando a distancia, muévelo un poco más cerca.

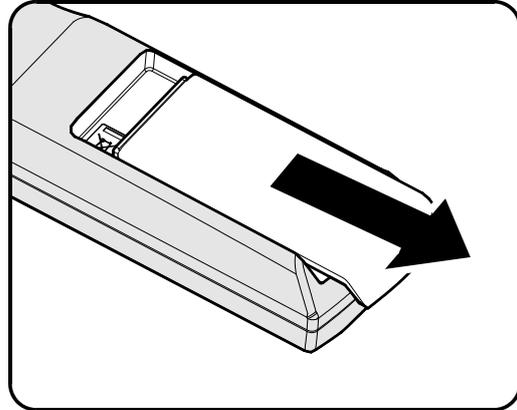
Botones del proyector y del mando a distancia

El proyector puede utilizarse utilizando el mando a distancia o los botones de la parte superior del proyector. Todas las operaciones pueden llevarse a cabo con el mando a distancia; sin embargo, los botones del proyector son limitados.

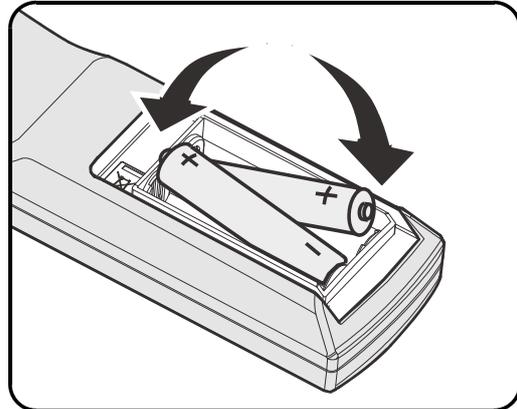
INSTALACIÓN Y OPERACIÓN

Insertar las pilas del mando a distancia

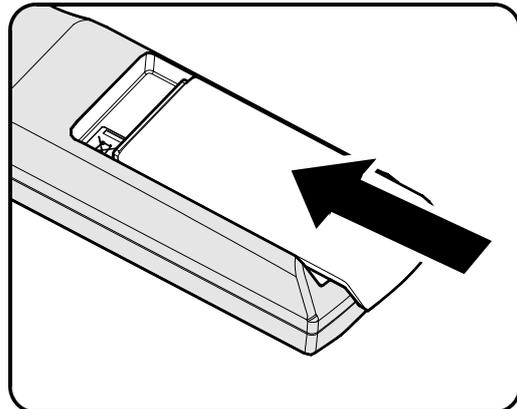
1. Quite la tapa del compartimiento para la batería deslizando la tapa en la dirección de la flecha.



2. Inserte la batería con el positivo mirando hacia arriba.



3. Vuelva a colocar la tapa.



Precaución:

1. Utilice sólo pilas AA (pilas alcalinas recomendadas).
2. Deseche las pilas usadas según las ordenanzas locales.
3. Quite las pilas cuando no utilice el proyector durante mucho tiempo.

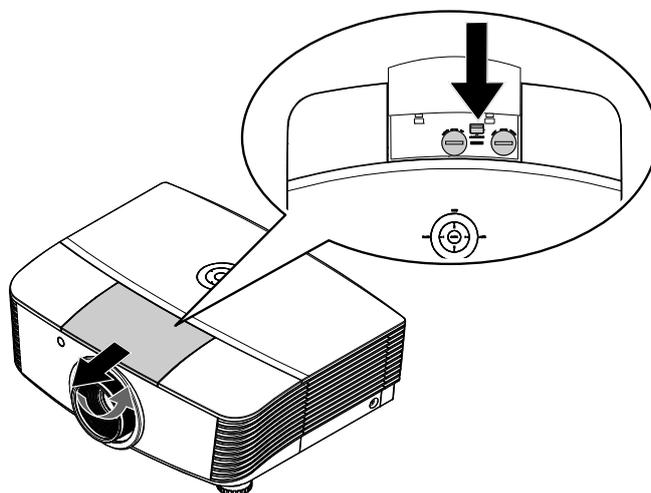
Instalación o extracción de la lente opcional

Precaución:

- No sacuda ni ejerza excesiva presión sobre el proyector o los componentes de la lente; ambos contienen piezas altamente delicadas.
- Antes de extraer o instalar la lente, asegúrese de apagar el proyector, espere hasta que el ventilador de refrigeración se detenga y desactive el interruptor de alimentación.
- No toque la superficie de la lente al extraerla o instalarla.
- Evite ensuciar la lente con huellas dactilares, polvo o aceite.
- No arañe la superficie de la lente.
- Manipule la lente apoyándose en una superficie nivelada y sobre un paño suave para evitar arañarla.
- Si extrae y almacena la lente, coloque la cubierta de la lente en el proyector para evitar la penetración de polvo y suciedad.

Extracción de una lente instalada en el proyector

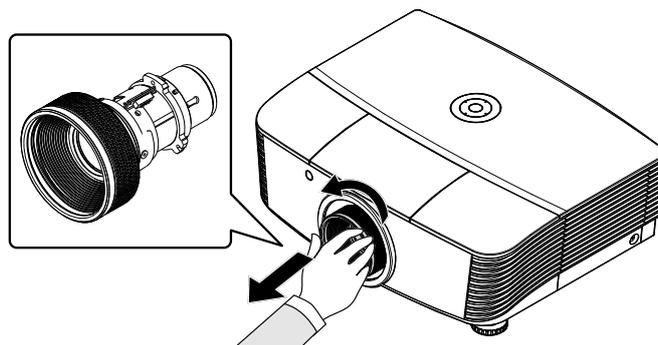
1. Tire de la cubierta superior para liberarla y ábrala siguiendo las indicaciones que muestra la ilustración.



2. Coloque el interruptor LENS RELEASE en la posición de desbloqueo.

3. Sujete la lente.

4. Gire la lente hacia la izquierda. La lente instalada se desencajará.



5. Tire de la lente instalada con cuidado.

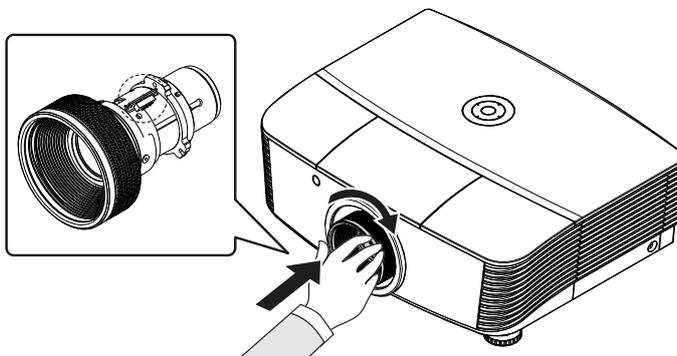
Instalación de una nueva lente

1. Haga coincidir las muescas y coloque correctamente el panel de contacto eléctrico siguiendo las indicaciones que muestra la ilustración.

Nota:

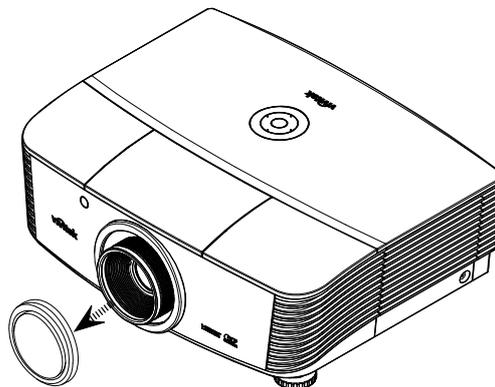
Las patillas del IRIS deben quedar orientadas en la dirección que se muestra en la ilustración.

2. Gire la lente hacia la derecha hasta que aprecie cómo encaja en su lugar.



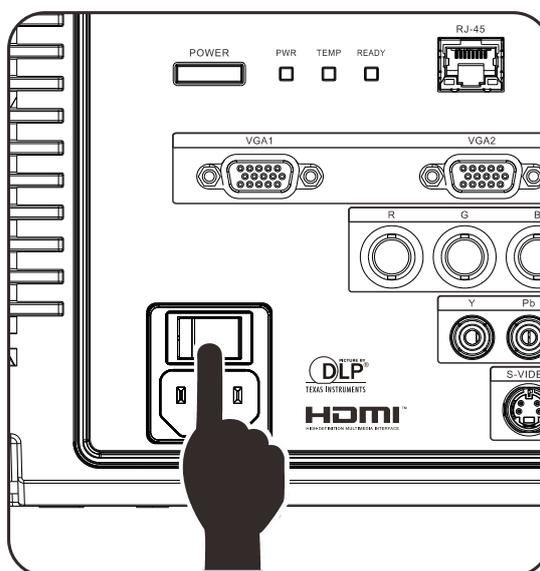
Encendido y apagado del proyector

1. Extraiga la cubierta de la lente.
2. Conecte firmemente los cables de alimentación y señal. El indicador LED de encendido se iluminará en color verde tras la conexión.

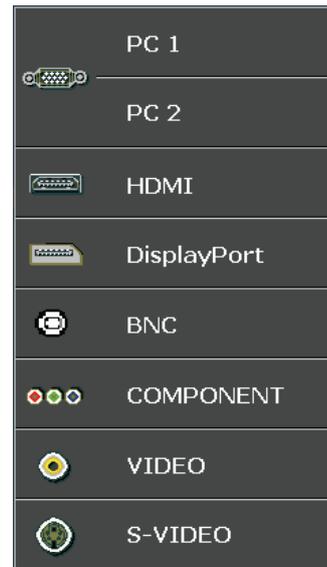


3. Encienda la lámpara pulsando el botón "POWER" en la parte posterior del proyector o el botón "Power" en el control remoto.

El indicador LED PWR parpadeará ahora en color verde. Transcurridos aproximadamente 30 segundos, se mostrará la pantalla de arranque. La primera vez que use el proyector, éste le permitirá seleccionar su idioma preferido a través de un menú rápido que aparecerá al desaparecer la pantalla de arranque.

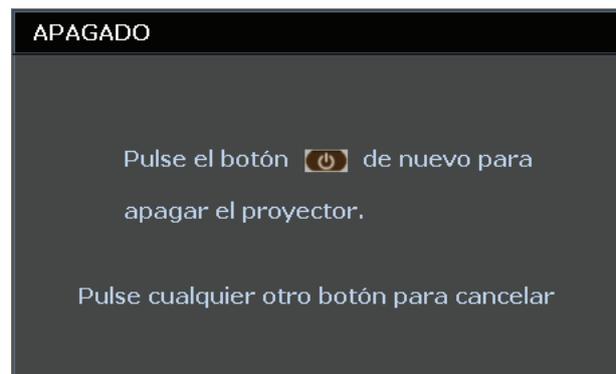


4. Si ha conectado más de un dispositivo de entrada, pulse el botón **FUENTE** y use los botones **▲▼** para desplazarse entre los distintos dispositivos. (La transmisión de vídeo en componentes es posible a través de la conexión de un cable RGB a un **ADAPTADOR DE VÍDEO EN COMPONENTES**.)



- PC 1 / 2: RGB analógico
Entrada DVD YCbCr/YPbPr, o entrada HDTV YPbPr a través del conector D-Sub
- HDMI: compatible con Interfaz multimedia de alta definición
- DisplayPort: interfaz de visualización de pantalla
- BNC: RGB analógico.
- COMPONENTE: entrada DVD YCbCr/YPbPr o entrada HDTV YPbPr
- VIDEO: vídeo compuesto tradicional
- S-VIDEO: Supervideo (componentes Y/C separadas)

5. Cuando aparezca el mensaje “¿Apagado? / Vuelva a pulsar **Alimentación**”, pulse el botón **ALIMENTACIÓN**. El proyector se apagará.



Precaución:

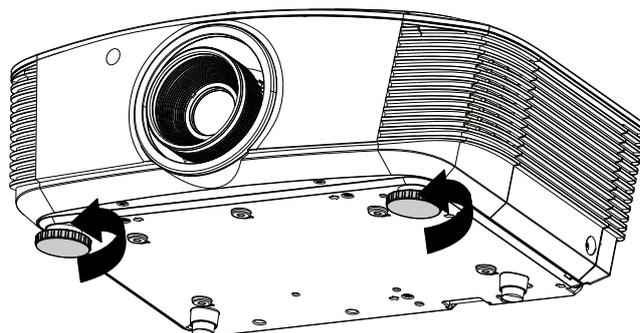
1. Asegúrese de retirar la cubierta de la lente antes de poner en marcha el proyector.
2. No desconecte el cable de alimentación hasta que el indicador LED PREPARADO haya dejado de parpadear, confirmando de este modo que el proyector se ha enfriado.

Ajustar el nivel del proyector

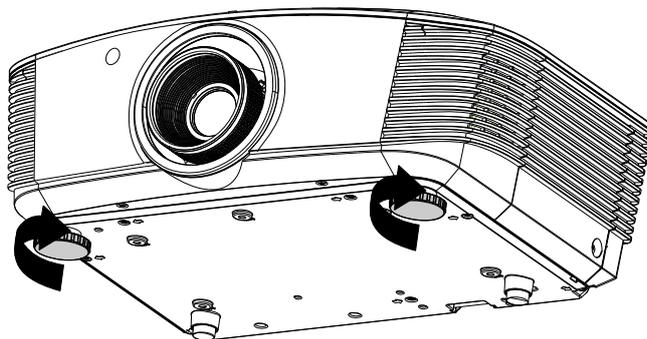
Tenga en cuenta lo siguiente cuando configure el proyector:

- *La mesa o estante del proyector debería estar nivelada y ser robusta.*
- *Coloque el proyector para que esté perpendicular a la pantalla.*
- *Retire la cubierta de la pata trasera antes de ajustar el ángulo de proyección por medio de la rueda de ajuste posterior.*
- *Compruebe que los cables estén en un lugar seguro. Podría tropezar con ellos.*

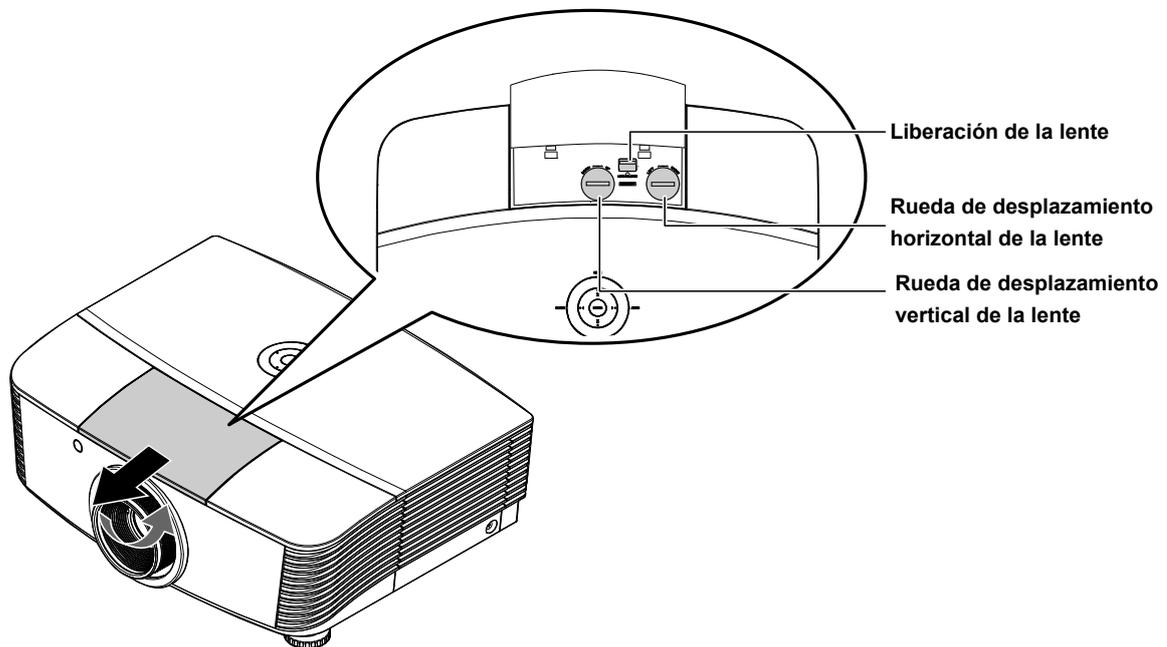
1. Para alzar el nivel del proyector, gire los elementos de ajuste en sentido contrario a las agujas del reloj.



2. Para bajar el nivel del proyector, levántelo y gire los elementos de ajuste en el sentido de las agujas del reloj.



Ajuste de la posición de la imagen proyectada por medio de la función de desplazamiento

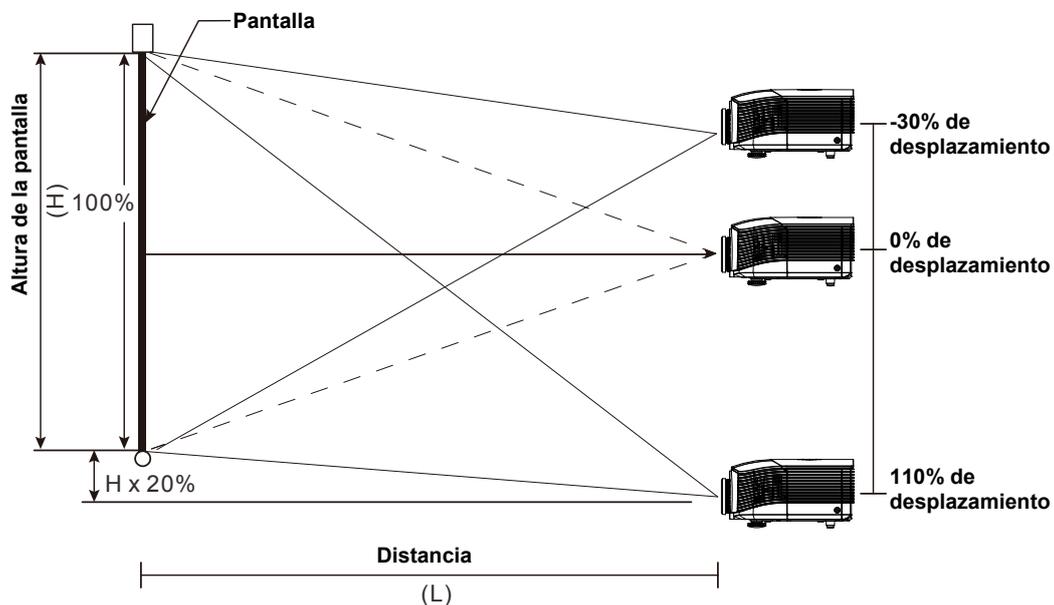


La función de desplazamiento permite desplazar la lente con el fin de ajustar la posición de la imagen proyectada a lo largo de los ejes horizontal o vertical dentro de los intervalos descritos a continuación.

Se trata de un sistema exclusivo gracias al cual es posible desplazar la lente manteniendo una relación de contraste ANSI mucho mayor que la que consiguen los sistemas de desplazamiento de lentes tradicionales.

Ajuste de la posición vertical de la imagen

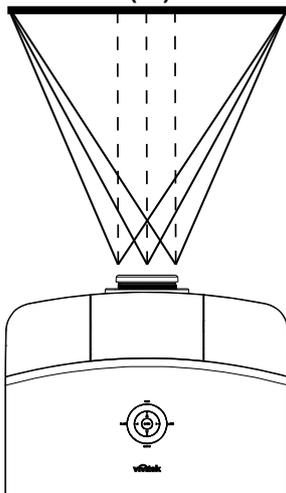
La posición vertical de la imagen se puede ajustar dentro del intervalo comprendido entre el 110% y el -30% de la altura de la imagen dividida por dos. Cabe destacar que el límite de ajuste de la posición vertical de la imagen vendrá determinado por la posición horizontal de la misma. Así, la posición vertical de la imagen no podrá alcanzar su valor máximo de acuerdo con lo descrito anteriormente si la imagen ocupa su posición horizontal máxima. Consulte los intervalos de desplazamiento en el diagrama siguiente si desea obtener más información.



Ajuste de la posición horizontal de la imagen

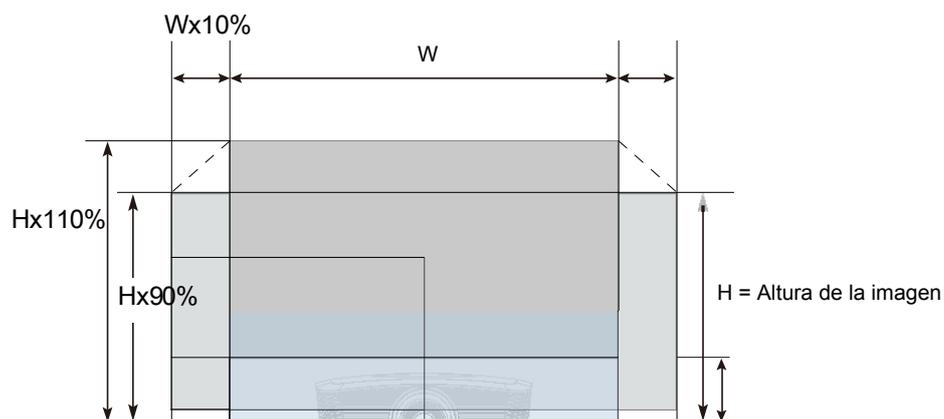
La posición horizontal de la imagen se puede ajustar hacia la izquierda y hacia la derecha un máximo del 10% de la anchura de la imagen dividida por dos, siempre que la lente se encuentre en su posición central. Cabe destacar que el límite de ajuste de la posición horizontal de la imagen vendrá determinado por la posición vertical de la misma. Así, la posición horizontal de la imagen no podrá alcanzar su valor máximo si la imagen ocupa su posición vertical máxima. Consulte los intervalos de desplazamiento en el diagrama siguiente si desea obtener más información.

Anchura de la imagen
(W)

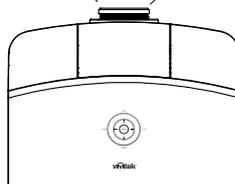


Extremo ←↔↔↔ Extremo
(W/2) x 10% (W/2) x 10%

Diagrama de intervalos de desplazamiento

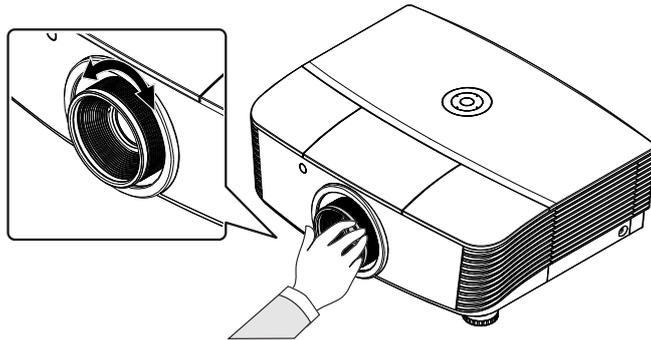


Desplazamiento máximo del valor H de la imagen = 110%
Desplazamiento máximo del valor W de la imagen = W x 10%
Si W x 10%, desplazamiento máximo de la imagen = H x 90%
Si H x 110%, desplazamiento máximo de la imagen = W x 0%

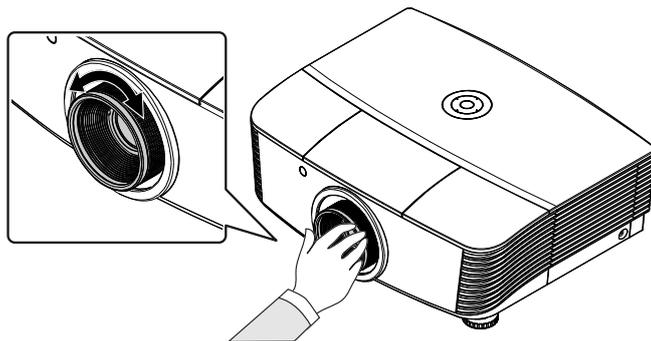


Ajustar el zoom, el enfoque y la clave

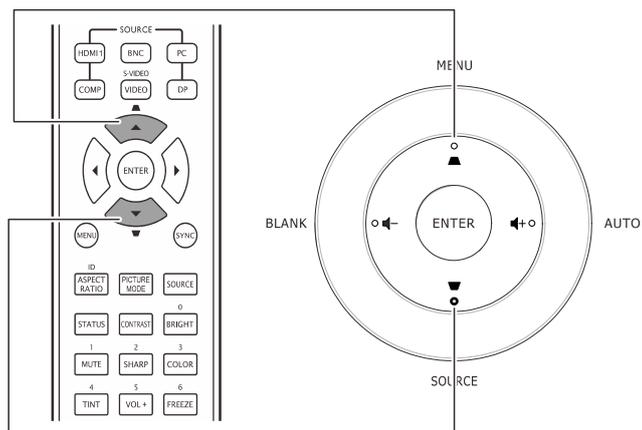
1. Utilice el control **Zoom de imagen** (sólo en el proyector) para cambiar el tamaño de la imagen proyectada y el tamaño de la pantalla.



2. Utilice el control **Enfoque de imagen** (sólo en el proyector) para enfocar la imagen proyectada.



3. Utilice los botones **Clave** (en el proyector o en el mando a distancia) para corregir el efecto de imagen trapezoidal (parte superior o inferior más ancha).



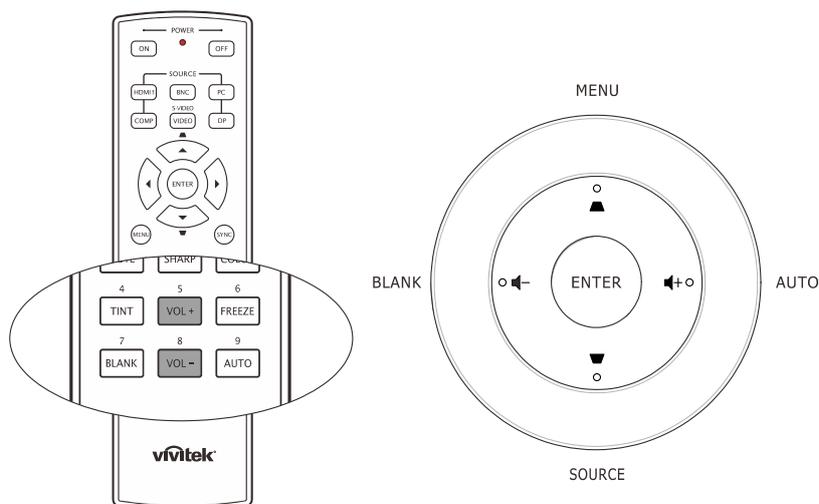
Mando a distancia y pantalla OSD

4. El control de clave aparece en la pantalla.



Ajustar el volumen

1. Presione los botones **Volumen +/-** en el mando a distancia.
El control de volumen aparece en la pantalla.



2. Presione los botones del **Cursor Izquierdo** o **Derecho** en el teclado para ajustar **Volumen +/-**.



3. Presione el botón **SILENCIO** para apagar el volumen (esta característica está disponible sólo en el mando).



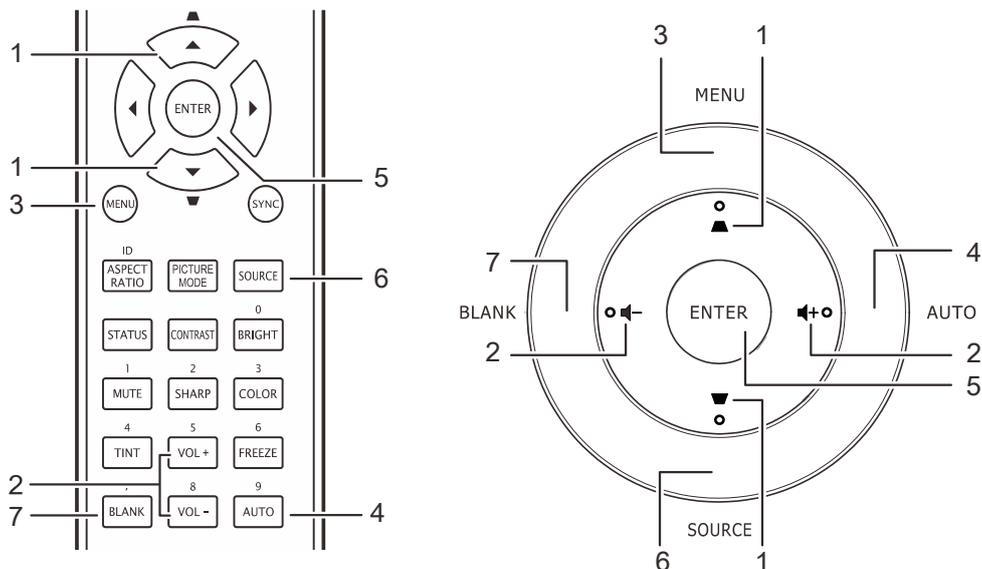
CONFIGURACIÓN DEL MENÚ EN PANTALLA (OSD)

Controles del menú OSD

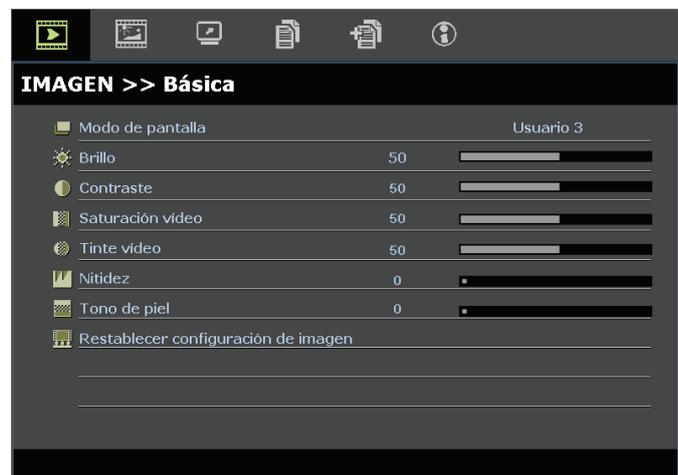
El proyector tiene un OSD que le permite realizar ajustes en la imagen y cambiar diferentes configuraciones.

Navegar por el OSD

Puede utilizar los botones del cursor del mando a distancia o los botones de la parte superior del proyector para navegar y realizar cambios en el OSD. La siguiente ilustración muestra los botones correspondientes del proyector.



1. Para entrar en el OSD, presione el botón **MENÚ**.
2. Hay seis menús. Presione el botón del cursor ◀▶ para moverse por los menús.
3. Presione el botón del cursor ▲▼ para subir y bajar en un menú.
4. Presione ◀▶ para cambiar los valores de la configuración.
5. Presione **MENÚ** para cerrar el OSD o salir de un submenú.



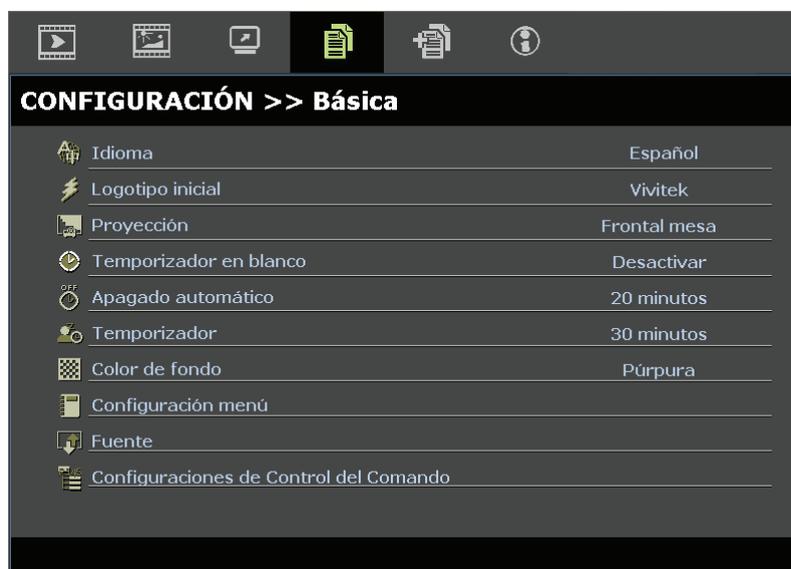
Nota:

Dependiendo de la fuente de vídeo, no todos los elementos del OSD estarán disponibles. Por ejemplo, los elementos **Posición Horizontal/Vertical** del menú **Ordenador** sólo pueden modificarse cuando está conectado a un PC. Los elementos no disponibles no pueden accederse y cambian a gris.

Configurar el idioma OSD

Ajuste el idioma del OSD según sus preferencias antes de continuar.

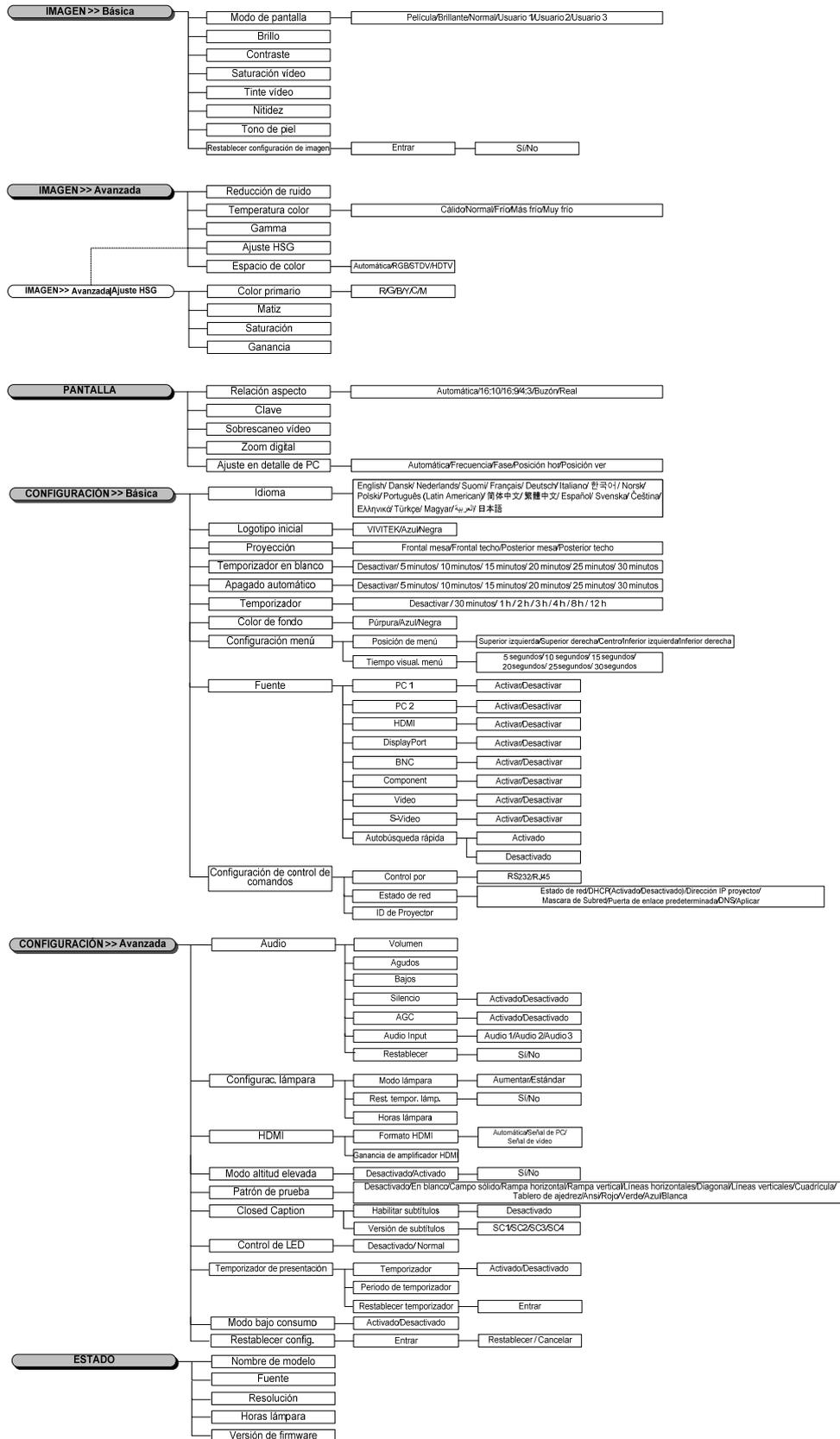
1. Presione el botón **MENÚ**. Presione el botón del cursor ◀▶ para navegar a **CONFIGURACIÓN >> Básica**.



2. Presione el botón del cursor ▲▼ hasta que **Idioma** sea resaltado.
3. Presione el botón del cursor ◀▶ hasta que se seleccione el idioma que desea.
4. Presione el botón **MENÚ** para cerrar el menú OSD.

Vista general del menú OSD

Utilice la siguiente ilustración para buscar una configuración rápidamente o determinar el rango de una configuración.

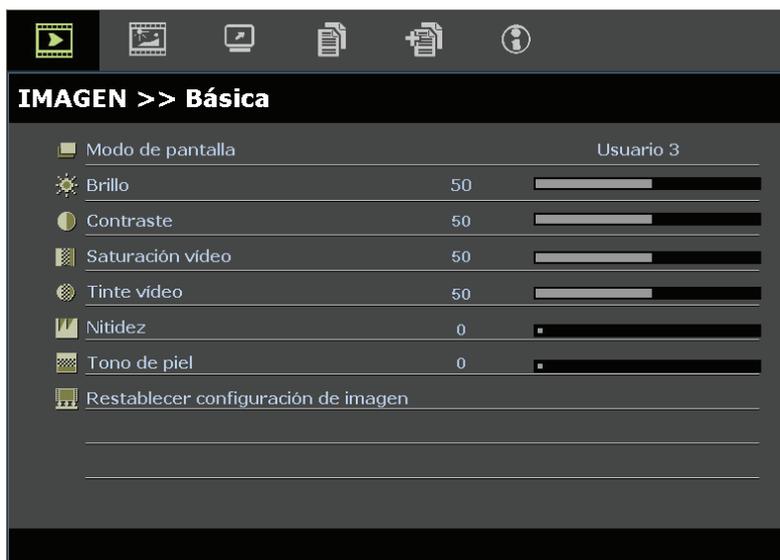


Menú IMAGEN >> Básica

Presione el botón **MENÚ** para abrir el menú **OSD**. Presione el botón del cursor ◀▶ para desplazarse al menú **IMAGEN >> Básica**. Presione el botón del cursor ▲▼ para desplazarse hacia arriba y hacia abajo por el menú **IMAGEN >> Básica**. Presione ◀▶ para cambiar los valores de la configuración.

Nota:

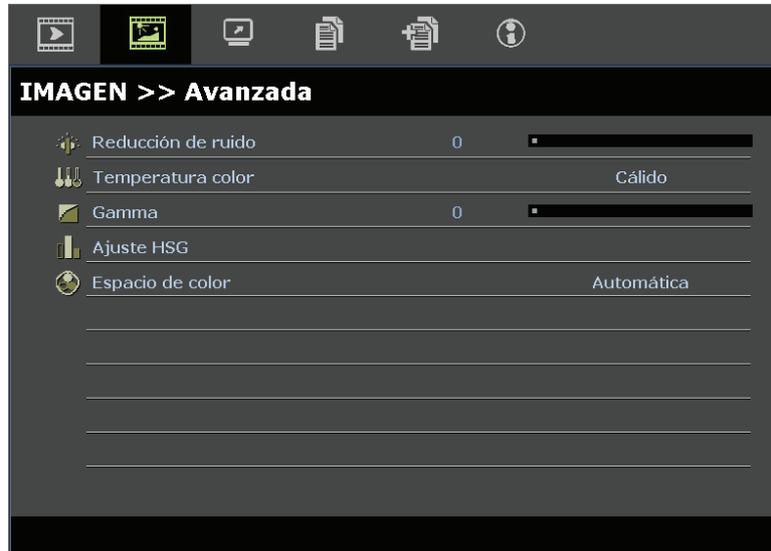
La personalización de la configuración del menú **IMAGEN >> Básica** solamente está disponible en el modo *Usuario 1, 2 y 3*.



ELEMENTO	DESCRIPCIÓN
Modo de pantalla	Presione los botones del cursor ◀▶ para establecer el modo de pantalla. (Valores: Película, Brillo, Normal, Usuario 1, Usuario 2, Usuario 3)
Brillo	Presione los botones del cursor ◀▶ para ajustar el brillo de la pantalla.
Contraste	Presione los botones del cursor ◀▶ para ajustar el contraste de la pantalla.
Saturación vídeo	Presione los botones del cursor ◀▶ para ajustar la saturación de vídeo. Notas: esta función solamente está disponible cuando se selecciona la fuente de entrada Componentes, Vídeo o S-Vídeo.
Tinte vídeo	Presione los botones del cursor ◀▶ para ajustar el matiz. Notas: esta función solamente está disponible cuando se selecciona la fuente de entrada Componentes, Vídeo o S-Vídeo con el sistema NTSC.
Nitidez	Presione los botones del cursor ◀▶ para ajustar la nitidez de la pantalla. Notas: esta función solamente está disponible cuando se selecciona la fuente de entrada Componentes, Vídeo o S-Vídeo.
Tono de piel	Presione los botones del cursor ◀▶ para ajustar el tono de piel de la pantalla. Notas: esta función solamente está disponible cuando se selecciona la fuente de entrada Componentes, Vídeo o S-Vídeo.
Restablecer configuración de imagen	Presione el botón ENTRAR para restablecer todos los valores predeterminados de fábrica de la configuración.

Menú IMAGEN >> Avanzada

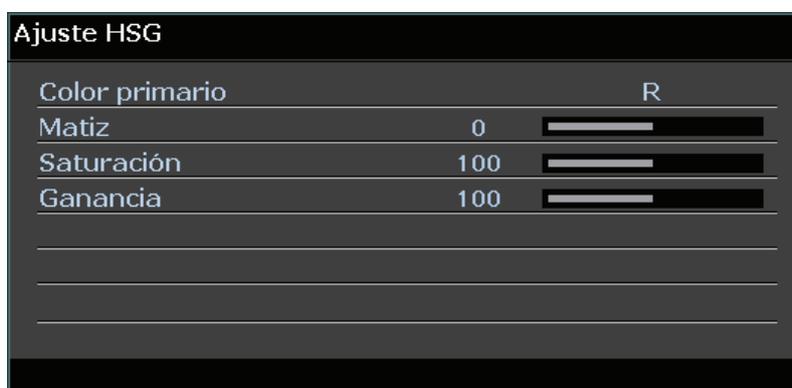
Presione el botón **MENÚ** para abrir el menú **OSD**. Presione el botón del cursor ◀▶ para desplazarse al menú **IMAGEN >> Avanzada**. Presione el botón del cursor ▲▼ para desplazarse hacia arriba y hacia abajo por el menú **IMAGEN >> Avanzada**. Presione ◀▶ para cambiar los valores de la configuración.



ELEMENTO	DESCRIPCIÓN
Reducción de ruido	Presione el botón del cursor ◀▶ para ajustar la reducción de ruido.
Temperatura color	Presione el botón del cursor ◀▶ para establecer la temperatura de color. Notas: esta función sólo se encuentra disponible en el modo Usuario 1/2/3.
Gamma	Presione el botón del cursor ◀▶ para ajustar la corrección gamma de la pantalla.
Ajuste HSG	Presione el botón ENTRAR para entrar en el submenú Ajuste HSG . Consulte la sección <i>Ajuste HSG</i> en la página 25
Espacio de color	Presione el botón del cursor ◀▶ para establecer el espacio de color. (Valores: Automática , RGB, SDTV y HDTV) Notas: esta función solamente está disponible cuando se selecciona la fuente de entrada HDMI.

Ajuste HSG

Presione el botón **ENTRAR** para entrar en el submenú **Ajuste HSG**.



ELEMENTO	DESCRIPCIÓN
Color primario	Presione los botones del cursor ◀▶ para establecer el color primario. Notas: se pueden personalizar seis conjuntos (R, G, B, C, M, Y) de colores.
Matiz	Presione los botones ◀▶ para ajustar el matiz.
Saturación	Presione los botones ◀▶ para ajustar la saturación.
Ganancia	Presione los botones ◀▶ para ajustar la ganancia.

*Esta función solo está disponible cuando está seleccionado el modo de visualización **Usuario 1**, **Usuario 2** o **Usuario 3**.*

Menú PANTALLA

Presione el botón **MENÚ** para abrir el menú **OSD**. Presione el botón del cursor ◀▶ para desplazarse al menú **PANTALLA**. Presione el botón del cursor ▲▼ para desplazarse hacia arriba y hacia abajo por el menú **PANTALLA**.

Presione ◀▶ para cambiar los valores de la configuración.



ELEMENTO	DESCRIPCIÓN
Relación aspecto	Presione el botón del cursor ◀▶ para establecer la relación de aspecto. (Valores: Automática , 16:10, 16:9, 4:3, Buzón y Real)
Clave	Presione el botón del cursor ◀▶ para ajustar la corrección de la distorsión trapezoidal. Notas: esta función está disponible cuando la función Clave auto. está desactivada.
Sobrescaneo vídeo	Presione el botón del cursor ◀▶ para ajustar la sobreexploración.
Zoom digital	Presione el botón del cursor ◀▶ para ajustar el zoom digital.
Ajuste en detalle de PC	Presione el botón ENTRAR para entrar en el submenú Ajuste en detalle de PC . Consulte la sección <i>Ajuste en detalle de PC</i> en la página 27

Ajuste en detalle de PC

Presione el botón **ENTRAR** para entrar en el submenú **Ajuste en detalle de PC**.

Nota:

La personalización de la configuración del menú **Ajuste en detalle de PC** solamente está disponible cuando se selecciona la fuente de entrada de PC (RGB analógico).



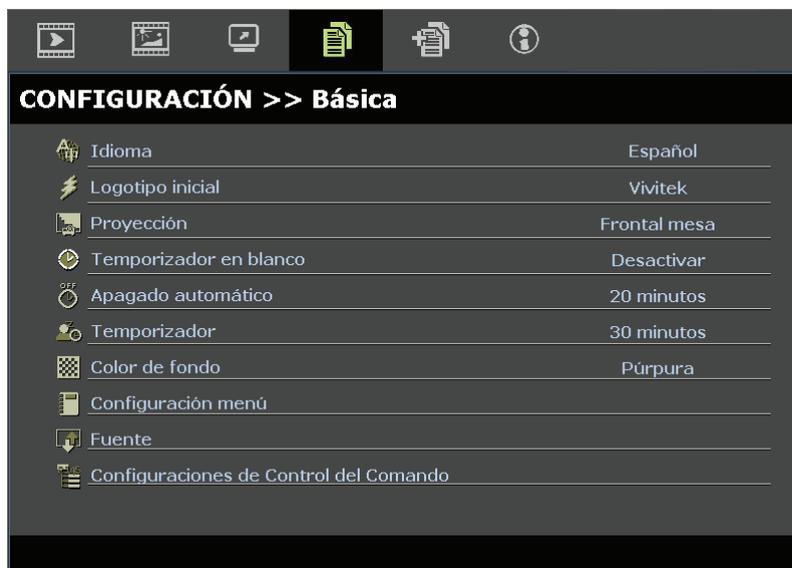
ELEMENTO	DESCRIPCIÓN
Automática	Presione el botón ENTRAR/AUTOMÁTICO del panel de control o del mando a distancia para ajustar automáticamente la frecuencia, la fase y la posición.
Frecuencia	Presione los botones ◀▶ para ajustar el número de muestras A/D.
Fase	Presione los botones ◀▶ para ajustar el reloj de muestreo A/D.
Posición hor	Presione los botones ◀▶ para ajustar la posición horizontal hacia la derecha o hacia la izquierda.
Posición ver	Presione los botones ◀▶ para ajustar la posición de visualización hacia arriba o hacia abajo.

Nota:

Algunas señales pueden tardar cierto tiempo en mostrarse o puede que no se muestran correctamente. Si la operación Ajuste automático no puede optimizar la señal de PC, intente ajustar las opciones FRECUENCIA y FASE manualmente.

Menú CONFIGURACIÓN >> Básica

Presione el botón **MENÚ** para abrir el menú **OSD**. Presione el botón del cursor ◀▶ para ir al menú **CONFIGURACIÓN >> Básica**. Presione el botón del cursor ▲▼ para moverse arriba y abajo en el menú **CONFIGURACIÓN >> Básica**. Presione ◀▶ para cambiar los valores de la configuración.



ELEMENTO	DESCRIPCIÓN
Idioma	Presione los botones del cursor ◀▶ para seleccionar un idioma de menú diferente. (Valores: inglés, danés, holandés, finés, francés, alemán, italiano, coreano, noruego, polaco, portugués (América Latina), ruso, chino simplificado, chino tradicional, español y sueco, Checo, Turco, Húngaro, Árabe, Japonés)
Logotipo inicial	Presione los botones del cursor ◀▶ para seleccionar una pantalla de presentación diferente. (Valores: Vivitek , Azul y Negra)
Proyección	Presione los botones del cursor ◀▶ para elegir uno de los cuatro modelos de proyección: Frontal mesa , Frontal techo, Posterior mesa, Posterior techo
Temporizador en blanco	Presione los botones del cursor ◀▶ para establecer el temporizador de la pantalla en blanco. La imagen proyectada se restaurará automáticamente después del tiempo establecido. (Valores: Desactivar , 5 minutos, 10 minutos, 15 minutos, 20 minutos, 25 minutos y 30 minutos)
Apagado automático	Presione los botones del cursor ◀▶ para establecer el temporizador de apagado automático. El proyector se apagará automáticamente si no se detecta una fuente de entrada una vez transcurrido el período de tiempo preestablecido. (Valores: Desactivar , 5 minutos, 10 minutos, 15 minutos, 20 minutos, 25 minutos y 30 minutos)
Temporizador	Presione los botones del cursor ◀▶ para establecer el temporizador de desconexión automática. El proyector se apagará automáticamente una vez transcurrido el período de tiempo preestablecido. (Valores: Desactivar , 30 minutos, 1 hora, 2 horas, 3 horas, 4 horas, 8 horas y 12 horas)
Color de fondo	Presione los botones del cursor ◀▶ para seleccionar el color de fondo cuando no se detecta una señal de entrada. (Valores: Púrpura, Negro y Azul)
Configuración menú	Presione el botón ENTRAR para entrar en el submenú Configuración menú . Consulte la sección <i>Configuración menú</i> en la página 29.
Fuente	Presione el botón ENTRAR para entrar en el submenú Fuente . Consulte la sección <i>Fuente</i> en la página 29.
Configuración de control de comandos	Presione el botón ENTRAR para entrar en el submenú Configuración de control de comandos . Consulte la sección <i>Configuración de control de comandos</i> en la página 30.

Configuración menú

Presione el botón **ENTRAR** para entrar en el submenú **Configuración menú**.

Configuración menú	
Posición de menú	Centro
Tiempo visual. menú	5 segundos

ELEMENTO	DESCRIPCIÓN
Posición de menú	Presione los botones ◀▶ para seleccionar una de las cinco ubicaciones del menú OSD: Superior izquierda, Superior derecha, Centro , Inferior izquierda e Inferior derecha.
Tiempo visual. menú	Presione los botones ◀▶ para establecer el temporizador de la visualización del menú antes de que se supere el tiempo de espera del menú. (Valores: 5 segundos, 10 segundos, 15 segundos , 20 segundos, 25 segundos y 30 segundos)

Fuente

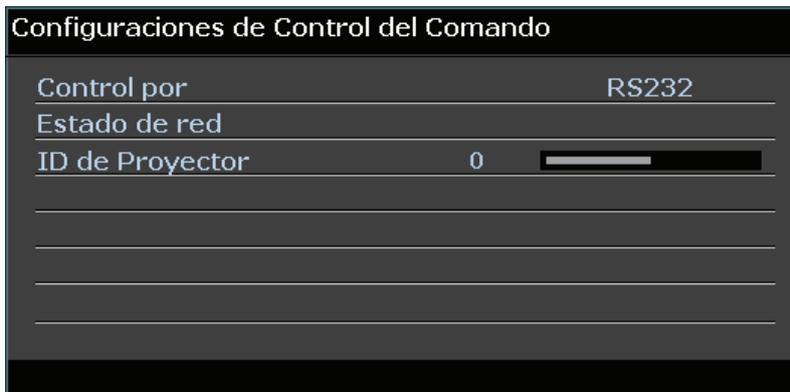
Presione el botón **ENTRAR** para entrar en el submenú **Fuente**.

Fuente	
PC 1	✓
PC 2	✓
HDMI	✓
DisplayPort	✓
BNC	✓
Component	✓
S-Video	✓
Vídeo	✓
Autobúsqueda rápida	Desactivado

ELEMENTO	DESCRIPCIÓN
PC 1	Presione los botones ◀▶ para habilitar o deshabilitar la fuente PC.
PC 2	
HDMI	Presione los botones ◀▶ para habilitar o deshabilitar la fuente HDMI.
DisplayPort	Permite conectar un cable DisplayPort a una fuente DisplayPort.
BNC	Presione los botones ◀▶ para habilitar o deshabilitar la fuente BNC.
Componente	Presione los botones ◀▶ para habilitar o deshabilitar la fuente Componente.
S-Video	Presione los botones ◀▶ para habilitar o deshabilitar la fuente S-Video.
Vídeo	Presione los botones ◀▶ para habilitar o deshabilitar la fuente Vídeo.
Autobúsqueda rápida	Presione los botones ◀▶ para habilitar o deshabilitar la función Autobúsqueda rápida para la fuente de entrada disponible. Notas: cuando seleccione la fuente deseada, la función Autobúsqueda rápida se desactivará.

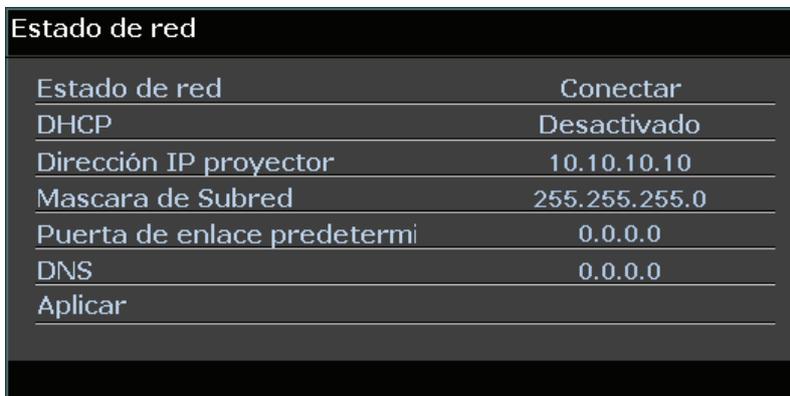
Configuración de control de comandos

Presione el botón **ENTRAR** para entrar en el submenú **Ajuste control LAN**.



ELEMENTO	DESCRIPCIÓN
Control por	Presione los botones ◀▶ para seleccionar el control del comando remoto del proyector. (Valores: RS232 / RJ45)
Estado de red	Presione el botón ENTRAR para entrar en el submenú Estado de red . Consulte la sección <i>Estado de red</i> en la página 30.
ID de Proyector	Presione el botón del cursor ◀▶ para establecer la opción ID de proyector para controlar el proyector mediante comandos RS232.

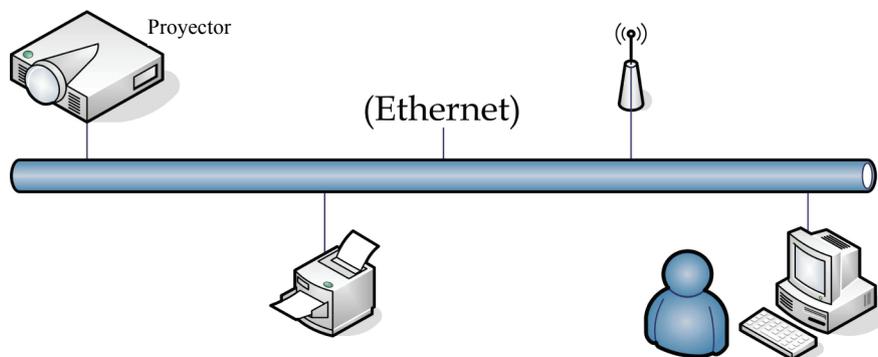
Estado de red



ELEMENTO	DESCRIPCIÓN
Estado de red	Muestra el estado de conexión de la red.
DHCP	Presione ◀▶ para activar o desactivar DHCP. Nota: si opta por desactivar DHCP, complete los campos Dirección IP, Máscara de subred, Puerta de enlace y DNS.
Dirección IP proyector	Escriba una dirección IP válida si DHCP se desactiva.
Máscara de Subred	Escriba una máscara de subred válida si DHCP se desactiva.
Puerta de enlace predetermi	Muestra la dirección de la puerta de enlace predeterminada en la red.
DNS	Escriba un nombre DNS válido si DHCP se desactiva.
Aplicar	Presione ◀↵ (Entrar) / ▶ para confirmar el valor.

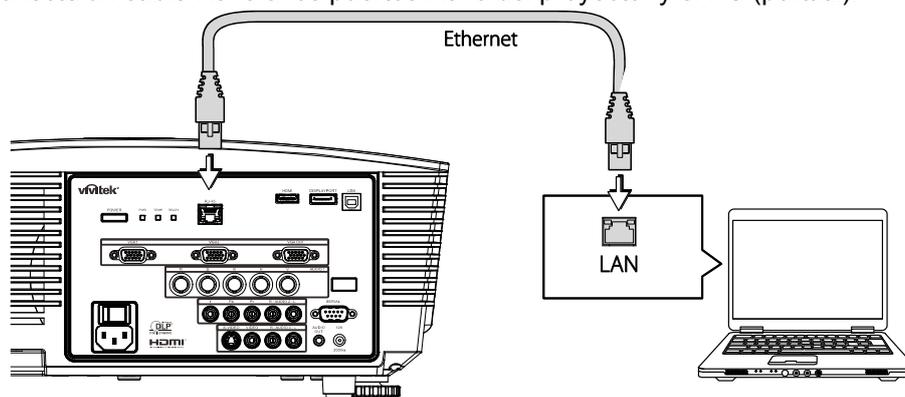
A fin de proporcionar mayores niveles de sencillez y facilidad de uso, este proyector está dotado de diversas funciones de red y administración remota.

Conectando el proyector a una red por medio de una conexión de red LAN/RJ45 es posible administrar, por ejemplo, la configuración de Encendido/Apagado, Brillo y Contraste. Por otra parte, también es posible obtener información acerca del proyector, como la fuente de vídeo activa, el estado de desactivación del sonido, etc.



LAN_RJ45

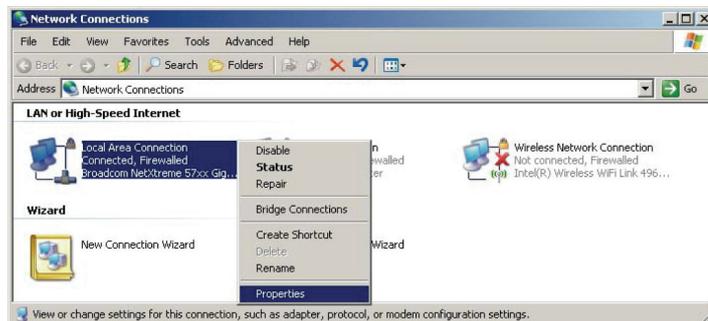
1. Conecte un cable RJ45 a los puertos RJ45 del proyector y el PC (portátil).



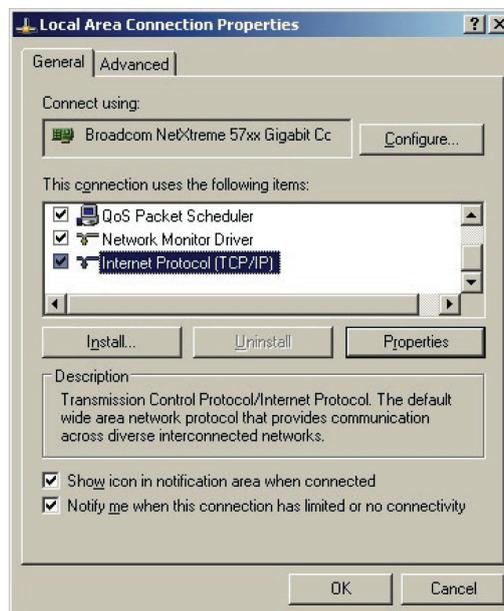
2. En el PC (portátil), seleccione **Inicio** → **Panel de control** → **Conexiones de red**.



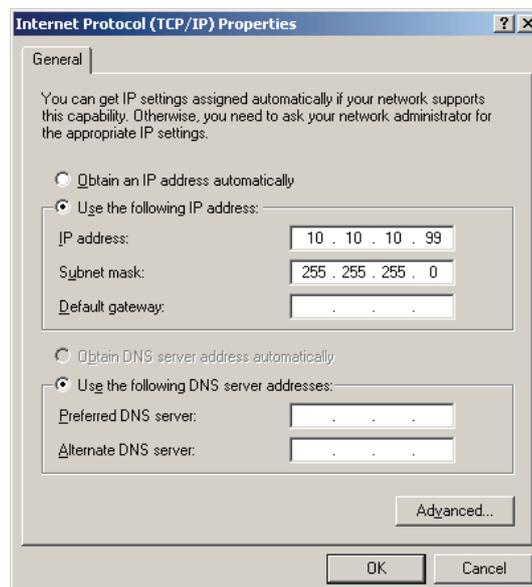
- Haga clic con el botón secundario del ratón en **Conexión de área local** y seleccione **Propiedades**.



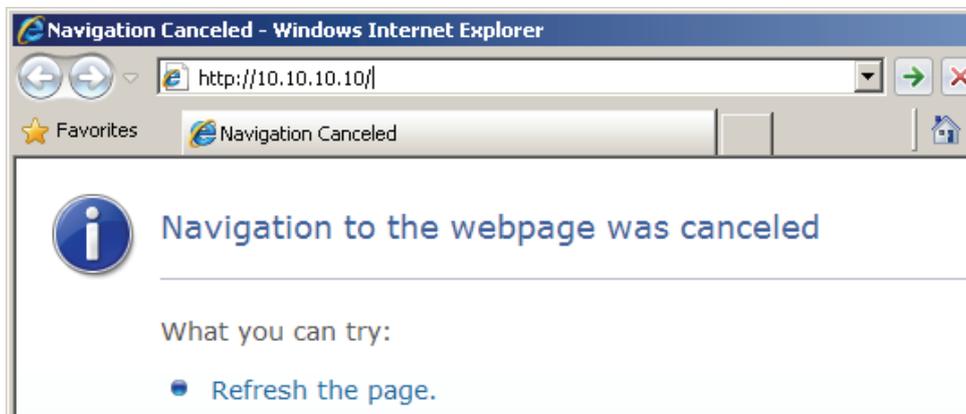
- En la ventana **Propiedades**, seleccione la ficha **General** y, a continuación, seleccione **Protocolo de Internet (TCP/IP)**.
- Haga clic en **Propiedades**.



- Haga clic en **Usar la siguiente dirección IP** e introduzca la dirección IP y la máscara de subred. A continuación, haga clic en **Aceptar**.

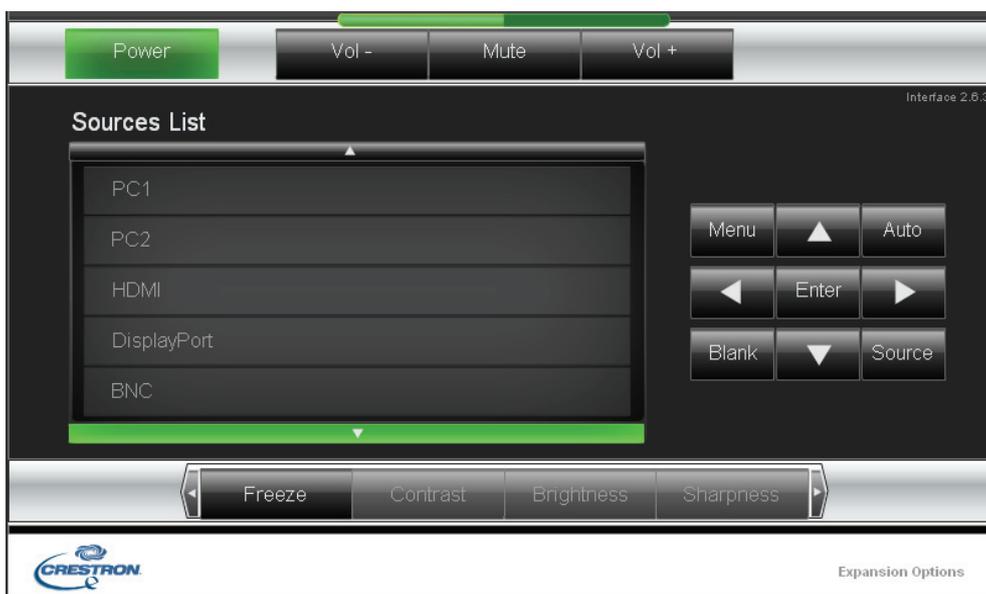


7. Presione el botón **Menu** en el proyector.
8. 1. Seleccione el menú **CONFIGURACIÓN >> Básica → Configuración de control de comandos → Estado de red.**
9. Una vez en el menú **Red**, introduzca los siguientes valores:
 - ▶ DHCP: Desactivado
 - ▶ Dirección IP: 10.10.10.10
 - ▶ Máscara de Subred: 255.255.255.0
 - ▶ Puerta de Enlace: 0.0.0.0
 - ▶ Servidor DNS: 0.0.0.0
10. Presione **↵** (Entrar) / **▶** para confirmar la configuración.
 Abra un explorador web (por ejemplo, Microsoft Internet Explorer con Adobe Flash Player 9.0 o posterior).



11. En la barra Dirección, introduzca la dirección IP: 10.10.10.10.
12. Presione **↵** (Entrar) / **▶**.

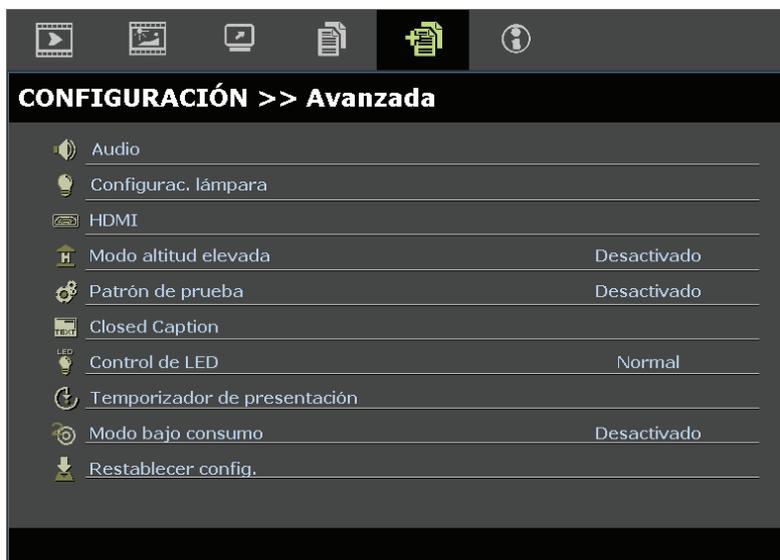
El proyector está configurado para la administración remota. La función LAN/RJ45 mostrará la siguiente interfaz.



Para más información, visite la dirección <http://www.crestron.com>.

Menú CONFIGURACIÓN >> Avanzada

Presione el botón **MENÚ** para abrir el menú **OSD**. Presione el botón del cursor ◀▶ para ir al menú **CONFIGURACIÓN >> Avanzada**. Presione el botón del cursor ▲▼ para moverse arriba y abajo en el menú **CONFIGURACIÓN >> Avanzada**.



ELEMENTO	DESCRIPCIÓN
Audio	Presione el botón ENTRAR para entrar en el submenú Audio . Consulte la sección <i>Audio</i> en la página 35.
Configurac. lámpara	Presione el botón ENTRAR para entrar en el submenú Configurac. lámpara . Consulte la sección <i>Configurac. lámpara</i> en la página 35.
HDMI	Presione el botón ENTRAR para entrar en el submenú HDMI . Consulte la sección <i>HDMI</i> en la página 36.
Modo altitud elevada	Presione los botones del cursor ◀▶ para activar o desactivar el modo de altitud elevada. Recomendado para encender cuando la altitud del medio ambiente es superior a 1500m.
Patrón de prueba	Presione los botones de cursor ◀▶ para seleccionar el patrón de prueba.
Closed Caption	Presione el botón ENTRAR para entrar en el submenú Closed Caption . Consulte la sección <i>Closed Caption</i> en la página 36.
Control de LED	Presione los botones del cursor ◀▶ para seleccionar el control de LED. Seleccione Normal para la visualización normal de LED y Desactivado para deshabilitar la visualización de LED.
Temporizador de presentación	Presione ◀ (Entrar) / ▶ para acceder al menú Temporizador de presentación. Consulte la sección <i>Temporizador de presentación</i> en la página 37.
Modo bajo consumo	Presione los botones de cursor ◀▶ para activar o desactivar la opción Modo bajo consumo. Nota: cuando la opción Modo bajo consumo está desactivada, el terminal SALIDA VGA puede transmitir la señal mientras el proyector se encuentra en el modo de espera. La opción Modo bajo consumo se atenuará cuando el control de comandos se establezca en RJ45.
Restablecer config.	Presione el botón ENTRAR para restablecer todos los valores predeterminados de fábrica de la configuración.

Audio

Presione el botón **ENTRAR** para entrar en el submenú **Audio**.



ELEMENTO	DESCRIPCIÓN
Volumen	Presione los botones ◀▶ para ajustar el volumen del audio.
Agudos	Presione los botones ◀▶ para ajustar los tonos agudos del audio.
Bajos	Presione los botones ◀▶ para ajustar los tonos bajos del audio.
Silencio	Pulse los botones ◀▶ para activar o desactivar el altavoz.
AGC	Presione los botones ◀▶ para activar o desactivar la configuración AGC.
Entrada de audio	Presione los botones ◀▶ para seleccionar la fuente de entrada.
Restablecer	Presione el botón ENTRAR para restablecer todos los valores predeterminados de fábrica de la configuración.

Configurac. lámpara

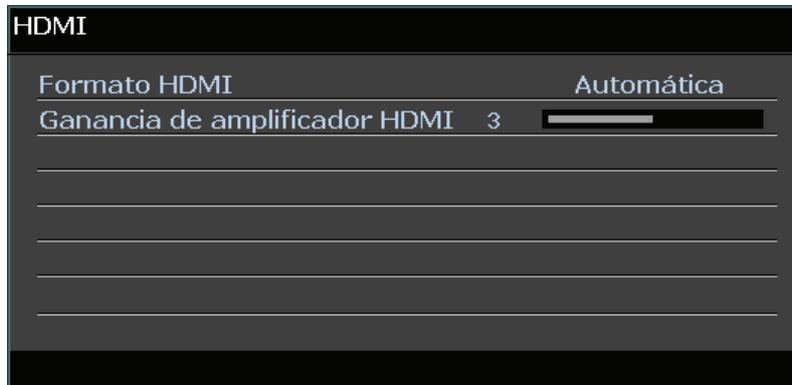
Presione el botón **ENTRAR** para entrar en el submenú **Configurac. lámpara**.



ELEMENTO	DESCRIPCIÓN
Modo lámpara	Presione los botones ◀▶ para ajustar el brillo de la lámpara.
Rest. tempor. lámp.	Presione el botón ENTRAR para restablecer las horas de la lámpara después de cambiar dicha lámpara.
Horas lámpara	Muestra el número de horas que se ha utilizado la lámpara.

HDMI

Presione el botón **ENTRAR** para entrar en el submenú **HDMI**.



ELEMENTO	DESCRIPCIÓN
Formato HDMI	Presione los botones ◀▶ para seleccionar uno de los tres formatos de visualización HDMI. Auto, Señal de PC y Señal de vídeo.
Ganancia de amplificador HDMI	Presione los botones ◀▶ para ajustar la ganancia del amplificador HDMI.

Closed Caption

Presione el botón **ENTRAR** para entrar en el submenú **Closed Caption**.



ELEMENTO	DESCRIPCIÓN
Habilitar subtítulos	Pulse los botones ◀▶ para activar o desactivar los subtítulos ocultos.
Versión de subtítulos	Presione los botones ◀▶ para seleccionar la versión de los subtítulos.

Temporizador de presentación

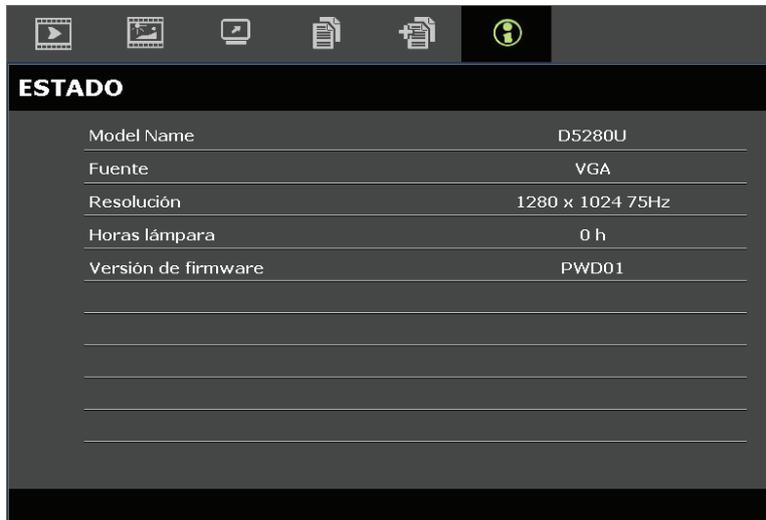
La función Temporizador de presentación puede indicar el tiempo de la presentación en la pantalla para ayudar administrar mejor el tiempo cuando se realizan presentaciones.



ELEMENTO	DESCRIPCIÓN
Temporizador	Presione los botones de cursor ◀▶ para habilitar o deshabilitar el temporizador de presentación.
Periodo de temporizador	Presione los botones del cursor ◀▶ para seleccionar el período del temporizador (1 ~ 60 minutos)
Restablecer temporizad	Presione ◀ (Entrar) / ▶ para restablecer la configuración del temporizador.

Menú ESTADO

Presione el botón **MENÚ** para abrir el menú **OSD**. Presione el botón del cursor ◀▶ para ir al **menú ESTADO**.



ELEMENTO	DESCRIPCIÓN
Model Name	Muestra el nombre del modelo.
Fuente	Muestra la fuente de entrada activada.
Resolución	Muestra la resolución nativa de la fuente de entrada.
Horas lámpara	Muestra el número de horas que se ha utilizado la lámpara.
Versión de firmware	Muestra la versión de firmware del proyector.

Nota:

El estado que se muestra en este menú sólo puede ser visualizado y no se puede modificar.

MANTENIMIENTO Y SEGURIDAD

Cambiar la lámpara de proyección

La lámpara de proyección debería cambiarse cuando se apague. Sólo debe cambiarse por otra certificada como recambio, que puede pedir a su vendedor local.

Importante:

- a. La lámpara de proyección utilizada en este producto contiene una pequeña cantidad de mercurio.
- b. No desechar este producto con la basura doméstica normal.
- c. Debe desechar este producto según las regulaciones de su autoridad local.

Aviso:

Asegúrese de apagar y desenchufar el proyector al menos 30 minutos antes de cambiar la lámpara. Si no lo hace, podría provocarse quemaduras severas.

Precaución:

En raras ocasiones la lámpara se fundirá durante el funcionamiento normal y provocará que polvo o fragmentos de cristal se expulsen a través de la salida de ventilación posterior.

No inhale ni toque el polvo o los fragmentos de cristal. Si no sigue estas indicaciones, podrían producirse lesiones personales.

Mantenga siempre su cara alejada de las salidas de ventilación para que no le alcancen el gas y los fragmentos rotos de la lámpara.

Cuando quite la lámpara de un proyector instalado en el techo, asegúrese de que no haya nadie debajo de dicho mismo. Podrían caer fragmentos de cristal si la lámpara se ha fundido.



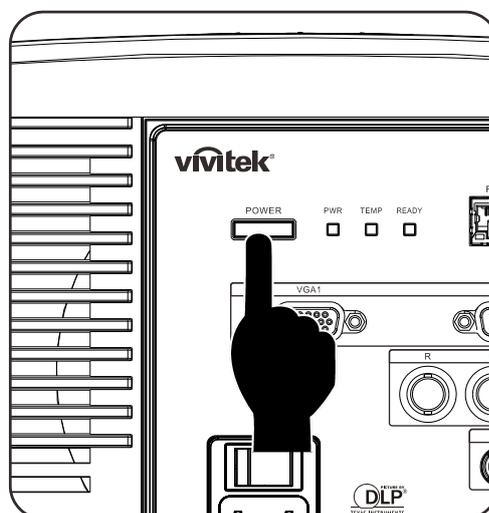
SI UNA LÁMPARA EXPLOTA

Si una lámpara explota, el gas y los fragmentos rotos pueden dispersarse por el interior del proyector y ser expulsados por los conductos de salida de aire. El gas contiene mercurio tóxico.

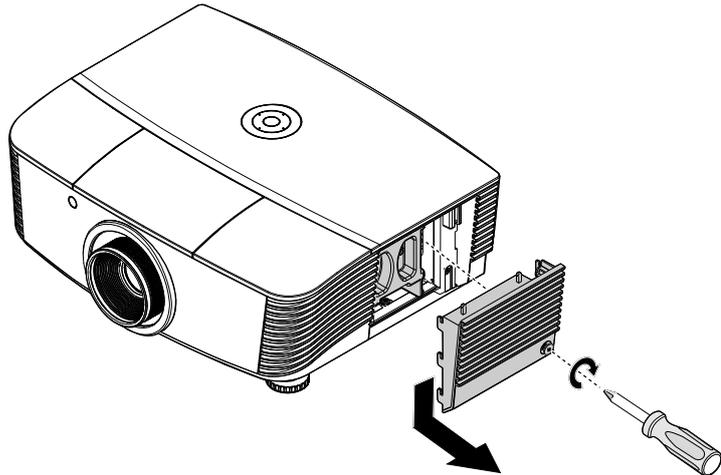
Abra las ventanas y puertas para ventilar el entorno.

Si inhala el gas o los fragmentos de la lámpara rota entran en contacto con sus ojos o boca, acuda a un médico inmediatamente.

1. Apague el proyector pulsando el botón POWER.
2. Permita que el proyector se enfríe durante, al menos, 30 minutos.
3. Desconecte el cable de alimentación.

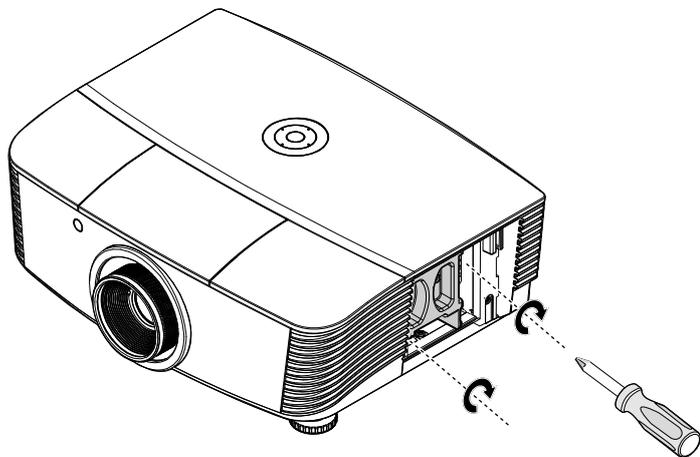


- 4.** Libere la cubierta de la lámpara.

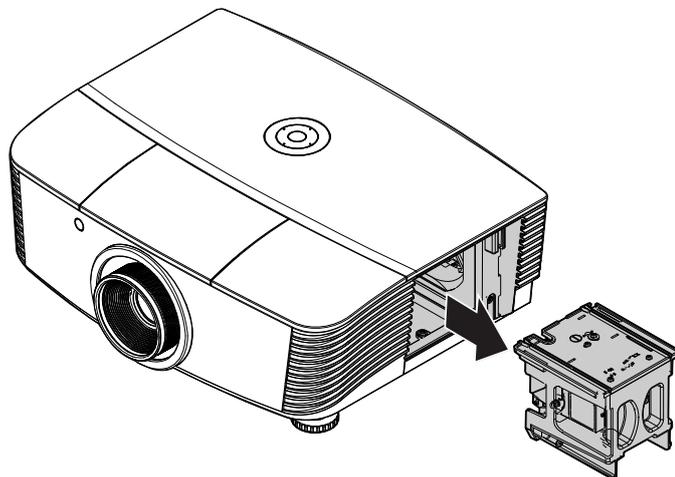


- 5.** Tire de la cubierta hacia arriba para extraerla.

- 6.** Use un destornillador para retirar los tornillos del módulo de lámpara.



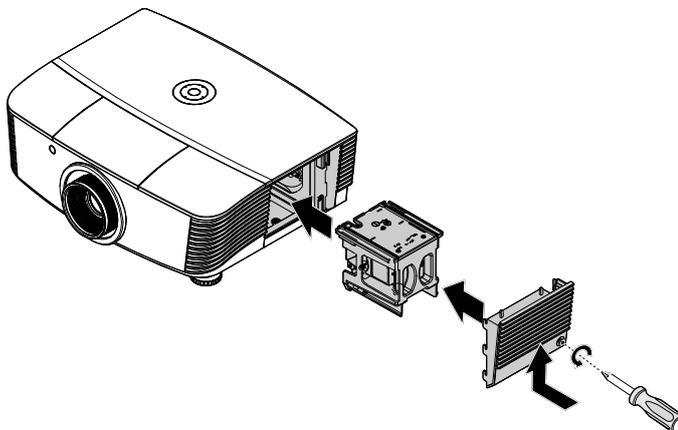
- 7.** Tire del módulo de lámpara para extraerlo.



8. Siga los pasos 1 a 7 en orden inverso para instalar el nuevo módulo de lámpara. Durante la instalación, haga coincidir el módulo de lámpara con el conector y asegúrese de que quede bien alineado para evitar que resulte dañado.

Nota:

El módulo de lámpara debe haberse asentado firmemente y el conector de la lámpara encontrarse conectado correctamente antes de volver a apretar los tornillos.



9. Encienda el proyector y restablezca la lámpara después de sustituir el módulo de lámpara. Para restablecer la lámpara: Pulse el botón **Menú** → Seleccione la opción **CONFIGURACIÓN DEL SISTEMA: Avanzada** → Seleccione la opción **Lámpara** → Seleccione **Rest. tempor. lámp** → Pulse las flechas de dirección hacia la izquierda o hacia la derecha ◀▶ para ajustar los parámetros.

Limpiar el proyector

La limpieza del proyector para quitar el polvo y la suciedad le ayudará a asegurar una operación sin problemas.

Aviso:

1. *Asegúrese de apagar y desenchufar el proyector al menos 30 minutos antes de la limpieza. Si no lo hace, podría provocarse quemaduras severas.*
2. *Utilice únicamente un trapo humedecido para la limpieza. No deje que entre agua en el proyector por las rejillas de ventilación.*
3. *Si entra un poco de agua en el interior del proyector durante la limpieza, déjelo desenchufado en una habitación bien ventilada durante varias horas antes de volver a utilizarlo.*
4. *Si entra mucha agua en el interior del proyector durante la limpieza, llévelo al servicio técnico.*

Limpieza del objetivo

Puede comprar limpiador para objetivos de la mayoría de tiendas de cámaras. Consulte lo siguiente para limpiar el objetivo del proyector.

1. Aplique un poco de limpiador de objetivo óptico en un trapo suave y limpio. (No aplique el limpiador directamente en el objetivo).
2. Limpie el objetivo suavemente con movimientos circulares.

Precaución:

1. *No utilice limpiadores abrasivos o disolventes.*
2. *Para evitar la decoloración o desteñido, evite utilizar limpiadores sobre la cubierta del proyector.*

Limpieza de la cubierta

Consulte lo siguiente para limpiar la cubierta del proyector.

1. Limpie el polvo con un trapo humedecido y limpio.
2. Humedezca el trapo con agua templada y detergente suave (como el utilizado para lavar platos) y luego limpie la cubierta.
3. Aclare todo el detergente del trapo y limpie el proyector de nuevo.

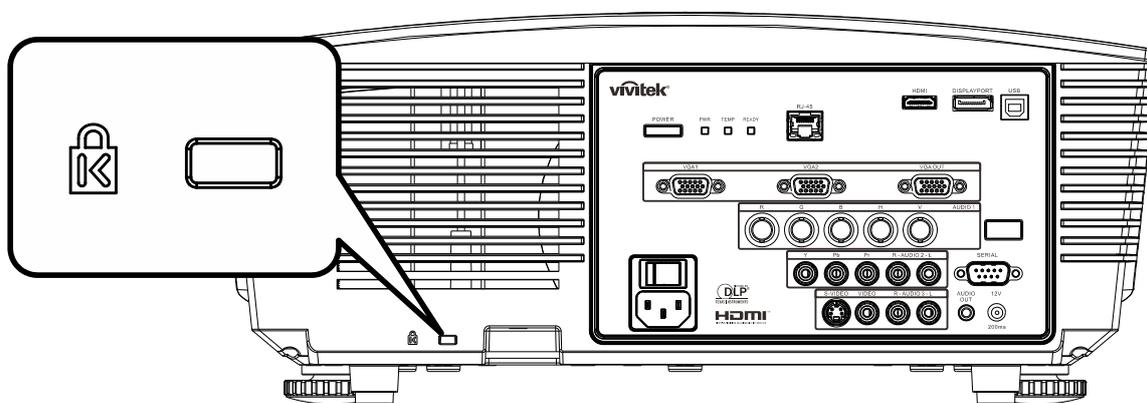
Precaución:

Para evitar la decoloración o el desteñido de la cubierta, no utilice limpiadores abrasivos derivados del alcohol.

Uso de un bloqueo físico

Utilizar el Bloqueo Kensington®

Si le importa la seguridad, fije el proyector a un objeto estático con la ranura Kensington y un cable de seguridad.



Nota:

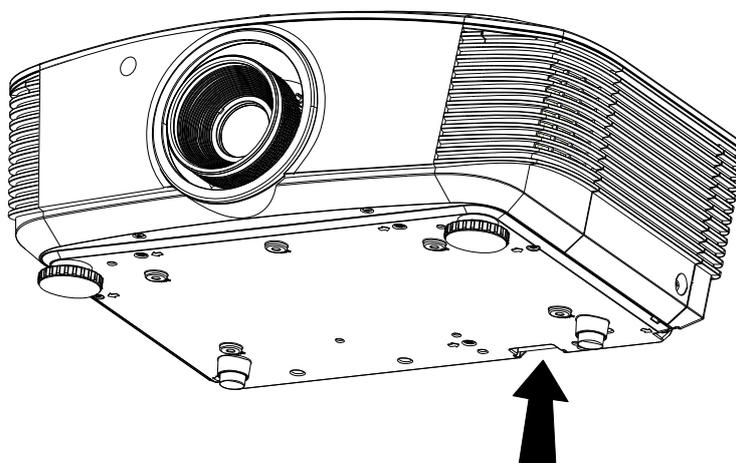
Contacte con su vendedor para más detalles sobre la compra de un cable de seguridad Kensington apropiado.

El bloqueo de seguridad corresponde al Sistema de Seguridad MicroSave de Kensington. Para cualquier duda, contacte con: Kensington, 2853 Campus Drive, San Mateo, CA 94403, U.S.A. Tel: 800-535-4242, <http://www.Kensington.com>.

Uso del gancho para cadena de seguridad

Como complemento de la función de protección por contraseña y el bloqueo Kensington, el gancho para cadena de seguridad protege el PROYECTOR frente al uso sin autorización.

Consulte la siguiente ilustración.



SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Problemas comunes y soluciones

Estas indicaciones ofrecen consejos para solucionar los problemas que pueda encontrarse al utilizar el proyector. Si el problema continúa sin resolverse, contacte con su distribuidor para asistencia.

A menudo, tras dedicar tiempo a la solución del problema, éste resulta ser tan simple como una conexión suelta. Compruebe lo siguiente antes de proceder a la solución de problemas específicos.

- *Utilice otro dispositivo eléctrico para confirmar que la toma de corriente funciona.*
- *Compruebe que el proyector esté encendido.*
- *Asegúrese de que todas las conexiones se hayan realizado correctamente.*
- *Asegúrese de que el dispositivo conectado esté encendido.*
- *Asegúrese de que un PC conectado no esté en modo suspendido.*
- *Asegúrese de que el ordenador portátil conectado esté configurado para pantalla externa. (Esto se realiza normalmente presionando una combinación Fn-tecla en el portátil.)*

Consejos para la solución de problemas

En cada sección de un problema específico, intente los pasos en el orden sugerido. Esto puede ayudarle a resolver el problema más rápidamente.

Intente arreglar el problema y por tanto evitar cambiar partes no defectuosas.

Por ejemplo, si cambia las pilas y el problema persiste, vuelva a colocar las pilas de nuevo y vaya al siguiente paso.

Tome nota de los datos de los pasos tomados cuando resuelva problemas: La información puede ser útil cuando llame al soporte técnico o para informar al personal del servicio técnico.

LEDs de Mensajes de error

MENSAJES DE CÓDIGO DE ERROR	LED DE ENCENDIDO Y APAGADO		LED DE PREPARADO	LED DE TEMPERATURA
	Verde	Rojo	Rojo	Rojo
Lámpara preparada	ENCENDIDO	—	ENCENDIDO	—
Inicio	—	—	—	—
Refrigeración	ENCENDIDO	—	Intermitente	—
Temperatura elevada	—	APAGADO	—	ENCENDIDO
Error del sensor de ruptura térmica	—	Parpadea 7 vez	—	—
Error de la lámpara	Parpadea 5 vez	—	—	—
Error del ventilador del quemador	Parpadea 6 vez	—	Parpadea 1 vez	—
Error del ventilador del sistema	Parpadea 6 vez	—	Parpadea 2 vez	—
Error de alimentación y del ventilador de contrapeso	Parpadea 6 vez	—	Parpadea 3 vez	—
Carcasa abierta	—	Parpadea 7 vez	—	—
Error DMD	Parpadea 8 vez	—	—	—
Error de la rueda de colores	Parpadea 9 vez	—	—	—

En caso de error, desconecte el cable de alimentación AC y espere un (1) minuto antes de volver a poner en marcha el proyector. Si los LED Alimentación o PREPARADO siguen parpadeando o el LED Sobrecalentamiento está encendido, póngase en contacto con el centro de servicio técnico.

Problemas de imagen

Problema: No aparece la imagen en la pantalla

1. Verifique la configuración de su portátil o PC de sobremesa.
2. Apague todo el equipo y vuelva a encenderlo en el orden correcto.

Problema: La imagen está borrosa

1. Ajuste el **Enfoque** en el proyector.
2. Presione el botón **Automático** del mando a distancia o del proyector.
3. Asegúrese de que la distancia del proyector a la pantalla esté dentro del alcance especificado de 10 metros (33 pies).
4. Compruebe que el objetivo del proyector esté limpio.

Problema: La imagen es más ancha en la parte superior (efecto trapezoidal)

1. Coloque el proyector para que esté lo más perpendicular posible a la pantalla.
2. Utilice el botón **Keystone** en el mando a distancia o en el proyector para corregir el problema.

Problema: La imagen aparece al revés

Compruebe el parámetro **Proyección** en **CONFIGURACIÓN DEL SISTEMA** : en el menú del OSD.

Problema: La imagen aparece con listas

1. Ajuste la configuración de **Frecuencia** y **Pista** en el menú **Ordenador** del OSD a sus valores predeterminados.
2. Para comprobar si el problema ocurre por una tarjeta de vídeo conectada al PC, conéctelo a otro ordenador.

Problema: La imagen es plana y sin contraste

Ajuste la configuración de **Contraste** en el menú **Imagen** del OSD.

Problema: El color de la imagen proyectada no coincide con el de la imagen de la fuente

Ajuste la configuración de **Temperatura color** y **Gamma** en el menú **Imagen** del OSD.

Problemas de la lámpara

Problema: No sale luz del proyector

1. Compruebe que el cable de alimentación esté bien conectado.
2. Asegúrese de que la fuente de alimentación sea buena probándola con otro dispositivo eléctrico.
3. Restablezca el proyector en el orden correcto y compruebe si el LED de alimentación está en verde.
4. Si ha cambiado la lámpara recientemente, inténtelo restaurando las conexiones de la lámpara.
5. Cambie el módulo de la lámpara.
6. Coloque la lámpara antigua de nuevo en el proyector y llévelo al servicio técnico.

Problema: La lámpara se apaga

1. Una sobrecarga de voltaje en el suministro eléctrico puede provocar que la lámpara se apague. Desconecte el cable de alimentación y vuelva a conectarlo de nuevo. Presione el botón de alimentación cuando se active el indicador LED de Alimentación.
2. Cambie el módulo de la lámpara.
3. Coloque la lámpara antigua de nuevo en el proyector y llévelo al servicio técnico.

Problemas del mando a distancia

Problema: El proyector no responde al mando a distancia

1. Apunte con el mando a distancia hacia el sensor del mando en el proyector.
2. Asegúrese de que la línea entre el mando y el sensor no está obstruida.
3. Apague las luces fluorescentes de la habitación.
4. Compruebe la polaridad de las pilas.
5. Cambie las pilas.
6. Apague otros dispositivos de infrarrojos cercanos.
7. Lleve el mando a distancia al servicio técnico.

Problemas del audio

Problema: No hay sonido

1. Ajuste el volumen en el mando a distancia.
2. Ajuste el volumen de la fuente de audio.
3. Compruebe la conexión del cable de audio.
4. Pruebe la salida del audio de la fuente con otros altavoces.
5. Lleve el proyector al servicio técnico.

Problema: El sonido es distorsionado

1. Compruebe la conexión del cable de audio.
2. Pruebe la salida del audio de la fuente con otros altavoces.
3. Lleve el proyector al servicio técnico.

Llevar el proyector al servicio técnico

Si no puede resolver el problema, debería llevar el proyector al servicio técnico. Embale el proyector en su caja original. Incluya la descripción del problema y una lista de comprobación de los pasos que ha tomado para intentar solucionar el problema: la información puede resultar útil para el personal del servicio técnico. Para el servicio técnico, devuelva el proyector al lugar donde lo compró.

Preguntas y respuestas acerca de la interfaz HDMI

P. ¿Cuál es la diferencia entre un cable HDMI “Estándar” y un cable HDMI de “Alta velocidad”?

Recientemente, HDMI Licensing, LLC anunció que los cables se homologarían como cables Estándar o cables de Alta velocidad.

- Los cables HDMI Estándar (o de “categoría 1”) alcanzan velocidades certificadas de 75 Mhz o hasta 2,25 Gbps, valores equivalentes al ancho de banda de una señal 720p/1080i.
- Los cables HDMI de Alta velocidad (o de “categoría 2”) alcanzan velocidades certificadas de 340 Mhz o hasta 10,2 Gbps. Se trata del máximo ancho de banda que es posible conseguir en la actualidad a través de un cable HDMI y permite transmitir con éxito señales 1080p, incluyendo aquéllas con una mayor profundidad de color y/o mayor frecuencia de actualización desde la Fuente. Los cables de Alta velocidad también admiten la conexión de pantallas de mayor resolución, como es el caso de los monitores cinematográficos WQXGA (con una resolución de 2560 x 1600).

P. ¿Cómo puedo alcanzar más de 10 metros con un cable HDMI?

Existen muchos adaptadores HDMI que, al funcionar en conjunto con una solución HDMI, amplían la distancia eficaz de un cable de los típicos 10 metros a longitudes mucho mayores. Las empresas dedicadas a su fabricación ofrecen una amplia variedad de soluciones, entre ellas los cables activos (cables con un sistema electrónico activo integrado que amplifica y hace llegar más lejos la señal del cable), los repetidores, los amplificadores o las soluciones CAT5/6 y de fibra.

P. ¿Cómo puedo saber si un cable cuenta con la homologación HDMI?

Según establece la Especificación de pruebas de conformidad con la norma HDMI, el fabricante debe homologar todos sus productos HDMI. No obstante, en algunos casos es posible encontrar cables que ostentan el logotipo HDMI aún cuando no han superado las pruebas adecuadas. HDMI Licensing, LLC investiga tales casos de forma activa a fin de garantizar que el uso de la marca comercial HDMI se realice correctamente en el mercado. Se recomienda al consumidor que adquiera cables de una marca en la que confíe a través de un distribuidor conocido.

Para más información, consulte la dirección <http://www.hdmi.org/learningcenter/faq.aspx#49>

ESPECIFICACIONES

Especificaciones

Tipo de pantalla	0,67" WUXGA DC3
Resolución	WUXGA 1920x1200 nativa
Distancia de proyección	1,5 metro ~ 7 metros
Tamaño de la pantalla de proyección	36,1 a 210 pulgadas
Lente de proyección	Enfoque manual / Zoom manual
Relación de zoom	1,25
Corrección trapezoidal vertical	± 15° for ±40 steps
Métodos de proyección	Frontal, Posterior, Sobremesa / Techo (Posterior, Frontal)
Compatibilidad de datos	VGA, SVGA, XGA, SXGA, UXGA, WUXGA, Mac
SDTV / EDTV / HDTV	480i, 480p, 720p, 1080i y 1080p
Compatibilidad de vídeo	NTSC/NTSC 4,43, PAL (B/G/H/I/M/N/60), SECAM
Sincronismo H	15,31 – 91,4kHz
Sincronismo V	43 – 87 Hz
Certificados de seguridad	FCC-B, cUL, UL, CE, C-tick, CCC, KC, CB, PCT, PSB, ICES-003, NOM, SASO
Temperatura de funcionamiento	5 °C ~ 35 °C
Dimensiones	431,11 mm (An) x 344,16 mm (Pr) x 161,51 mm (Al)
Entrada AC	AC Universal 100 – 240, valor típico @ 110 V AC (100 – 240) / +-10%
Consumo de energía	420 W (Normal) , valor típico / 360 W (Eco), valor típico
En espera	< 0,5 W
Lámpara	330 W (Normal) / 280 W (Eco)
Altavoz de audio	3W x 2
Terminales de entrada	VGA x 2
	DisplayPort x 1
	S-Video x 1
	5 BNC (RGBHV) x 1
	Vídeo en componentes x 1
	Vídeo compuesto x 1
	HDMI x 1
	RCA estéreo x 2
Terminales de salida	VGA x 1
	Tomas de audio para PC x 1
	Salida de audio para PC x 1
	RS-232C
Terminales de control	RJ45
	activación de pantalla: Toma DC x 1 (función de salida de 12 V DC, 200 mA)
	USB (destinado exclusivamente al uso técnico)
Seguridad	Bloqueo Kensington

Distancia de proyección V.S. Tamaño de proyección (WUXGA)

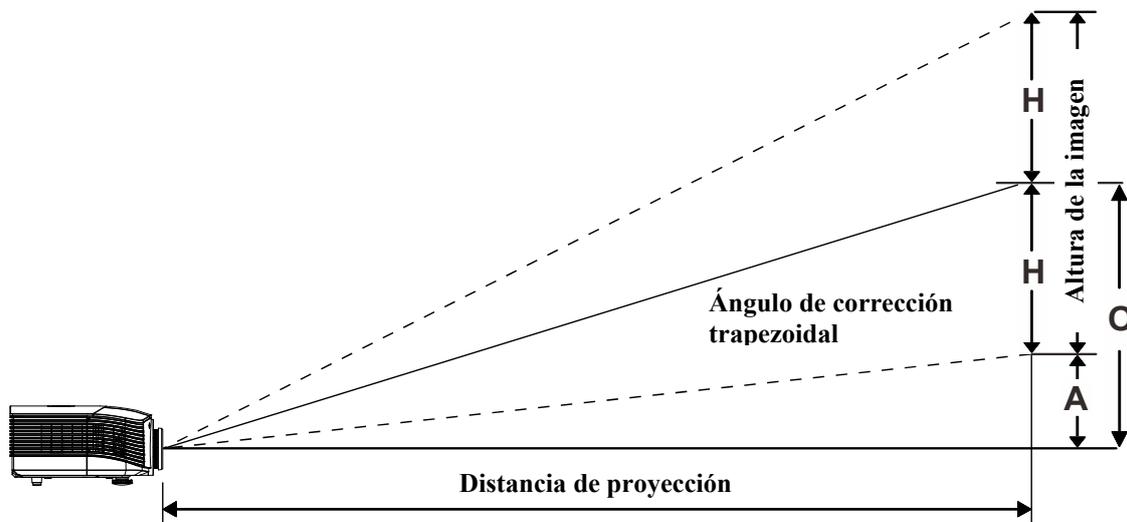


Tabla de distancias de proyección y tamaños para

Lente de proyección estándar: TR: 1,54 ~ 1,93; desplazamiento=110%

	TELE				ANCHO			
Distancia (m)	1,66	3,33	4,16	8,31	1,66	3,32	6,63	9,95
Diagonal (")	40	80	100	200	50	100	200	300
Altura imagen (mm)	862	1723	2154	4308	1077	2154	4308	6462
Anchura imagen (mm)	538	1077	1346	2692	673	1346	2692	4039
H (mm)	269	538	673	1346	336	673	1346	2020
O (mm)	296	592	740	1481	370	740	1481	2222
A (mm)	27	54	67	135	34	67	135	202

Lente de proyección a larga distancia: TR: 1,93 ~ 2,9; desplazamiento=110%

	TELE				ANCHO			
Distancia (m)	2,5	6,25	12,49	18,74	2,08	6,24	12,47	18,71
Diagonal (")	40	100	200	300	50	150	300	450
Altura imagen (mm)	862	2154	4308	6462	1077	3231	6462	9693
Anchura imagen (mm)	538	1346	2692	4039	673	2019	4039	6058
H (mm)	269	673	1346	2020	336	1010	2020	3029
O (mm)	296	740	1481	2222	370	1111	2222	3332
A (mm)	27	67	135	202	34	101	202	303

Lente de proyección a corta distancia: TR: 0,77; desplazamiento=110%

	FIJO			
Distancia (m)	0,66	1,33	1,66	2,49
Diagonal (")	40	80	100	150
Altura imagen (mm)	862	1723	2154	3231
Anchura imagen (mm)	538	1077	1346	2019
H (mm)	269	538	673	1010
O (mm)	296	592	740	1111
A (mm)	27	54	67	101

desplazamiento % = $O/H \times 100\%$

$O=A+H$

$H=(1/2) \times (\text{anchura imagen})$

Tabla de modos de frecuencia

SEÑAL	RESOLUCIÓN	SINC-H (KHz)	SINC-V (Hz)	COMPUESTO / S-VIDEO	VGA 1/2 (ANALÓGICA)	BNC	HDMI (DIGITAL)	DP (DIGITAL)
NTSC	—	15,734	60,0	0	—	0	—	—
PAL/SECAM	—	15,625	50,0	0	—	0	—	—
VESA	720 x 400	37,9	85,0	—	0	0	0	0
	640 x 480	31,5	60,0	—	0	0	0	0
	640 x 480	37,9	72,8	—	0	0	0	0
	640 x 480	37,5	75,0	—	0	0	0	0
	640 x 480	43,3	85,0	—	0	0	0	0
	800 x 600	35,2	56,3	—	0	0	0	0
	800 x 600	37,9	60,3	—	0	0	0	0
	800 x 600	46,9	75,0	—	0	0	0	0
	800 x 600	48,1	72,2	—	0	0	0	0
	800 x 600	53,7	85,1	—	0	0	0	0
	1024 x 768	48,4	60,0	—	0	0	0	0
	1024 x 768	56,5	70,1	—	0	0	0	0
	1024 x 768	60,0	75,0	—	0	0	0	0
	1024 x 768	68,7	85,0	—	0	0	0	0
	1280 x 800	49,7	59,8	—	0	0	0	0
	1280 x 800	62,8	74,9	—	0	0	0	0
	1280 x 800	71,6	84,8	—	0	0	0	0
	1280 x 1024	64,0	60,0	—	0	0	0	0
	1280 x 1024	80,0	75,0	—	0	0	0	0
	1280 x 1024	91,1	85,0	—	0	0	0	0
	1400 x 1050	65,3	60,0	—	0	0	0	0
	1440 x 900	55,9	60,0	—	0	0	0	0
1600 x 1200	75,0	60	—	0	0	0	0	
1920 x 1080	67,2	60	—	0	0	0	0	
1920 x 1200[RB]	74,0	60	—	0	0	0	0	
Apple Macintosh	640 x 480	35,0	66,7	—	0	0	0	0
	832 x 624	49,7	74,5	—	0	0	0	0
	1024 x 768	60,2	74,9	—	0	0	0	0
	1152 x 870	68,7	75,1	—	0	0	0	0
SDTV	480i	15,734	60,0	—	0	—	0	0
	576i	15,625	50,0	—	0	—	0	0
EDTV	576p	31,3	50,0	—	0	—	0	0
	480p	31,5	60,0	—	0	—	0	0

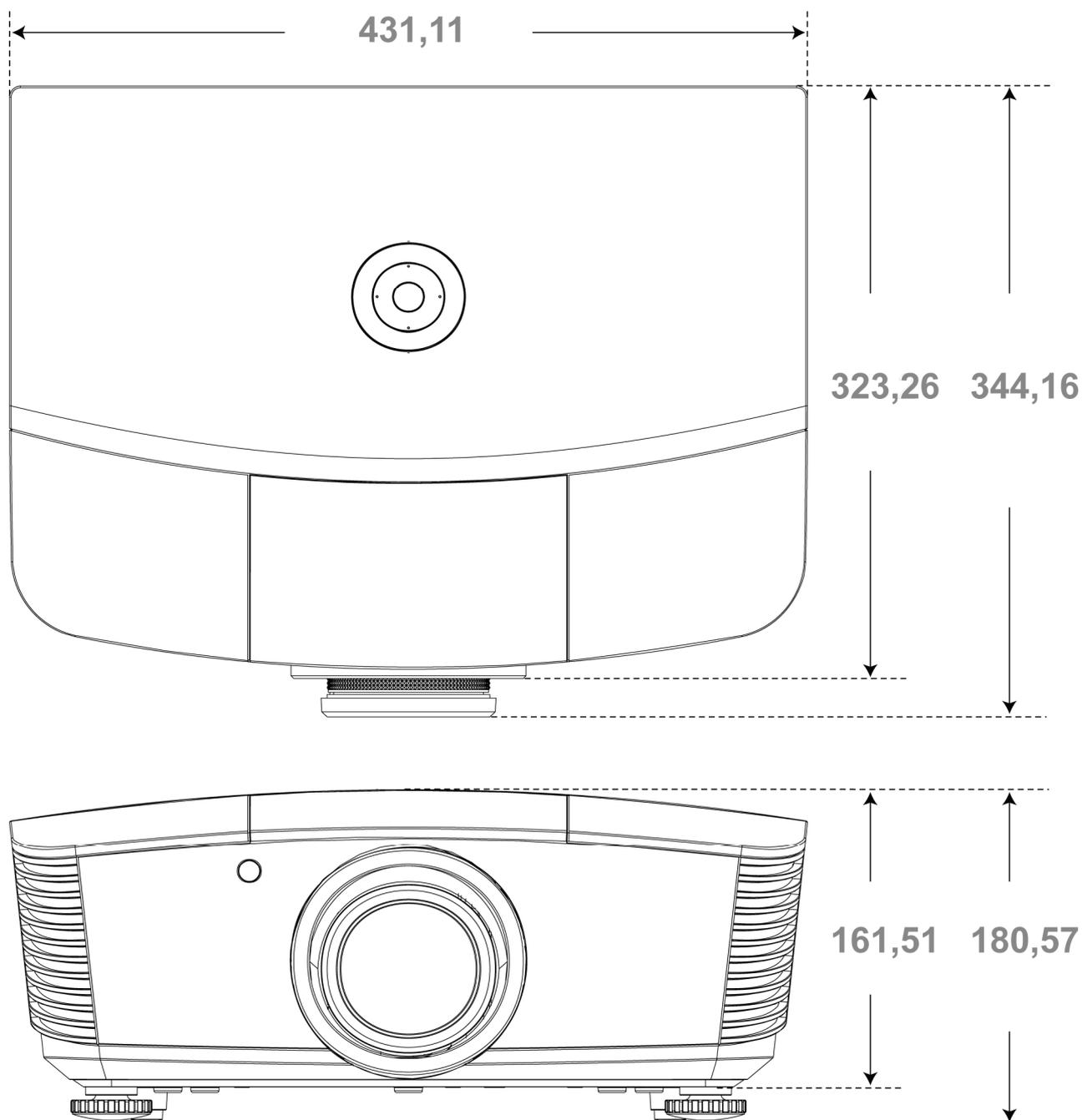
SEÑAL	RESOLUCIÓN	SINC-H (KHz)	SINC-V (Hz)	COMPUESTO / S-VIDEO	VGA 1/2 (ANALÓGICA)	BNC	HDMI (DIGITAL)	DP (DIGITAL)
HDTV	720p	37,5	50,0	—	O	—	O	O
	720p	45,0	60,0	—	O	—	O	O
	1080i	33,8	60,0	—	O	—	O	O
	1080i	28,1	50,0	—	O	—	O	O
	1080p	27	24,0	—	O	—	O	O
	1080p	28,13	25,0	—	O	—	O	O
	1080p	33,75	30,0	—	O	—	O	O
	1080p	67,5	60,0	—	O	—	O	O
	1080p	56,3	50,0	—	O	—	O	O

O: Frecuencia soportada

—: Frecuencia no soportada

(*) VGA admite el componente EDTV/SDTV/HDTV con un adaptador.

Dimensiones del proyector



CUMPLIMIENTO DE LA REGULACIÓN

Aviso de la FCC

Este equipo ha sido probado y cumple con los límites establecidos para dispositivos digitales de clase B, según el apartado 15 de las Normas de la FCC. Estos límites están diseñados para ofrecer una protección aceptable contra interferencias dañinas cuando el equipo funciona en un entorno comercial.

Este equipo genera, utiliza y puede desprender energía de radiofrecuencia y, si no se instala y se utiliza según el manual de instrucciones, puede causar interferencias dañinas a la radiocomunicación. El funcionamiento de este equipo en una zona residencial puede causar interferencias dañinas, en cuyo caso el usuario deberá corregir dicha interferencia a cargo suyo.

Cualquier cambio o modificación no admitida expresamente por las partes responsables del acuerdo podría anular la autoridad del usuario para operar con el equipo.

Canadá

Este aparato digital de clase B cumple con el ICES-003 canadiense.

Certificados de seguridad

FCC-B, UL, cUL, CB, CE, CCC, KC, PCT, PSB, ICES-003, NOM y C-tick.

RS-232C Protocol

RS232 Setting

Baud rate:	9600
Parity check:	None
Data bit:	8
Stop bit:	1
Flow Control	None

Control Command Structure

	Header code	Command code	Data code	End code
HEX		Command	Data	0Dh
ASCII	'V'	Command	Data	CR

Operation Command

Note:

XX=00-98, projector's ID, XX=99 is for all projectors

Return Result P=Pass / F=Fail

n: 0:Disable/1: Enable/Vaule(0~9999)

Command Group 00

ASCII	HEX	Function	Description	Return Result
VXXS0001	56h Xh Xh 53h 30h 30h 30h 31h 0Dh	Power On		P/F
VXXS0002	56h Xh Xh 53h 30h 30h 30h 32h 0Dh	Power Off		P/F
VXXS0003	56h Xh Xh 53h 30h 30h 30h 33h 0Dh	Resync		P/F
VXXG0004	56h Xh Xh 47h 30h 30h 30h 34h 0Dh	Get Lamp Hours		Pn/F
VXXS0005n	56h Xh Xh 53h 30h 30h 30h 35h nh 0Dh	Set Air filter timer	n=0~999999	P/F
VXXG0005	56h Xh Xh 47h 30h 30h 30h 35h 0Dh	Get Air filter timer	n=0~999999	Pn/F
VXXS0006	56h Xh Xh 53h 30h 30h 30h 36h 0Dh	System Reset		P/F
VXXG0007	56h Xh Xh 47h 30h 30h 30h 37h 0Dh	Get System Status	0:Reset 1:Standby 2:Operation 3:Cooling	Pn/F
VXXG0008	56h Xh Xh 47h 30h 30h 30h 38h 0Dh	Get F/W Version		Pn/F
VXXG0009	56h Xh Xh 47h 30h 30h 30h 39h 0Dh	Get Alter EMail		Pn/F
VXXS0009n	56h Xh Xh 53h 30h 30h 30h 39h nh 0Dh	Set Alter Email	n=xxxxxx@xxxx. xxx.xx	P/F

Command Group 01				
ASCII	HEX	Function	Description	Return Value
VXXG0101	56h Xh Xh 47h 30h 31h 30h 31h 0Dh	Get Brightness	n=0~100	Pn/F
VXXS0101n	56h Xh Xh 53h 30h 31h 30h 31h nh 0Dh	Set Brightness	n=0~100	P/F
VXXG0102	56h Xh Xh 47h 30h 31h 30h 32h 0Dh	Get Contrast	n=0~100	Pn/F
VXXS0102n	56h Xh Xh 53h 30h 31h 30h 32h nh 0Dh	Set Contrast	n=0~100	P/F
VXXG0103	56h Xh Xh 47h 30h 31h 30h 33h 0Dh	Get Color	n=0~100	Pn/F
VXXS0103n	56h Xh Xh 53h 30h 31h 30h 33h nh 0Dh	Set Color	n=0~100	P/F
VXXG0104	56h Xh Xh 47h 30h 31h 30h 34h 0Dh	Get Tint	n=0~100	Pn/F
VXXS0104n	56h Xh Xh 53h 30h 31h 30h 34h nh 0Dh	Set Tint	n=0~100	P/F
VXXG0105	56h Xh Xh 47h 30h 31h 30h 35h 0Dh	Get Sharpness	0~15	Pn/F
VXXS0105n	56h Xh Xh 53h 30h 31h 30h 35h nh 0Dh	Set Sharpness	0~15	P/F
VXXG0106	56h Xh Xh 47h 30h 31h 30h 36h 0Dh	Get Color Temperature	0:Warm 1:Normal 2:Cool 3:Cooler 4:High Cool	Pn/F
VXXS0106n	56h Xh Xh 53h 30h 31h 30h 36h nh 0Dh	Set Color Temperature	0:Warm 1:Normal 2:Cool 3:Cooler 4:High Cool	P/F
VXXG0107	56h Xh Xh 47h 30h 31h 30h 37h 0Dh	Get Gamma	0:1.6 1:1.8 2:2.0 3:2.2t 4:2.4 5:2.6 6:1.0	Pn/F
VXXS0107n	56h Xh Xh 53h 30h 31h 30h 37h nh 0Dh	Set Gamma	0:1.6 1:1.8 2:2.0 3:2.2t 4:2.4 5:2.6 6:1.0	P/F

Command Group 02				
ASCII	HEX	Function	Description	Return Value
VXXS0201	56h Xh Xh 53h 30h 32h 30h 31h 0Dh	Select RGB		P/F
VXXS0202	56h Xh Xh 53h 30h 32h 30h 32h 0Dh	Select RGB2		P/F
VXXS0203	56h Xh Xh 53h 30h 32h 30h 33h 0Dh	Select DVI		P/F
VXXS0204	56h Xh Xh 53h 30h 32h 30h 34h 0Dh	Select Video		P/F
VXXS0205	56h Xh Xh 53h 30h 32h 30h 35h 0Dh	Select S-Video		P/F
VXXS0206	56h Xh Xh 53h 30h 32h 30h 36h 0Dh	Select HDMI		P/F
VXXS0207	56h Xh Xh 53h 30h 32h 30h 37h 0Dh	Select BNC		P/F
VXXS0208	56h Xh Xh 53h 30h 32h 30h 38h 0Dh	Select YPbPr		P/F
VXXS0209	56h Xh Xh 53h 30h 32h 30h 39h 0Dh	Select HDMI 2		P/F
VXXS0210	56h Xh Xh 53h 30h 32h 31h 30h 0Dh	Select HDMI 3		P/F
VXXS0211	56h Xh Xh 53h 30h 32h 31h 31h 0Dh	Select DP		P/F

Command Group 02				
ASCII	HEX	Function	Description	Return Value
VXXG0220	56h Xh Xh 47h 30h 32h 32h 30h 0Dh	Get Current Source	Return 1:RGB 2:RGB2 3:DVI 4:Video 5:S-Video 6:HDMI 7:BNC 8:YPbPr 9:HDMI 2 10:HDMI 3 11:DP	Pn/F

Command Group 03				
ASCII	HEX	Function	Description	Return Value
VXXG0301	56h Xh Xh 47h 30h 33h 30h 31h 0Dh	Get Scaling	0: Fill 1: 4:3 2: 16:9 3 :Letter Box 4 :Native 5:Auto 6:16:10	Pn/F
VXXS0301n	56h Xh Xh 53h 30h 33h 30h 31h nh 0Dh	Set Scaling	0: Fill 1: 4:3 2: 16:9 3 :Letter Box 4 :Native 5:Auto 6:16:10	P/F
VXXG0302	56h Xh Xh 47h 30h 33h 30h 32h 0Dh	Blank		Pn/F
VXXS0302n	56h Xh Xh 53h 30h 33h 30h 32h nh 0Dh	Blank		P/F
VXXG0303	56h Xh Xh 47h 30h 33h 30h 33h 0Dh	Auto Keystone On		Pn/F
VXXS0303n	56h Xh Xh 53h 30h 33h 30h 33h nh 0Dh	Auto Keystone On		P/F
VXXG0304	56h Xh Xh 47h 30h 33h 30h 34h 0Dh	Freeze On		Pn/F
VXXS0304n	56h Xh Xh 53h 30h 33h 30h 34h nh 0Dh	Freeze On		P/F
VXXG0305	56h Xh Xh 47h 30h 33h 30h 35h 0Dh	Volume	n=0~10	Pn/F
VXXS0305n	56h Xh Xh 53h 30h 33h 30h 35h nh 0Dh	Volume	n=0~10	P/F
VXXG0306	56h Xh Xh 47h 30h 33h 30h 36h 0Dh	Treble	n=-15~15	Pn/F
VXXS0306n	56h Xh Xh 53h 30h 33h 30h 36h nh 0Dh	Treble	n=-15~15	P/F
VXXG0307	56h Xh Xh 47h 30h 33h 30h 37h 0Dh	Bass	n=-15~15	Pn/F
VXXS0307n	56h Xh Xh 53h 30h 33h 30h 37h nh 0Dh	Bass	n=-15~15	P/F
VXXG0308	56h Xh Xh 47h 30h 33h 30h 38h 0Dh	Projection Mode	0:Front 1:Rear 2:Ceiling 3:Rear+Ceiling	Pn/F
VXXS0308n	56h Xh Xh 53h 30h 33h 30h 38h nh 0Dh	Projection Mode	0:Front 1:Rear 2:Ceiling 3:Rear+Ceiling	P/F

Command Group 03				
ASCII	HEX	Function	Description	Return Value
VXXG0309	56h Xh Xh 47h 30h 33h 30h 39h 0Dh	Set vertical key-stone value	n=-40~+40	Pn/F
VXXS0309n	56h Xh Xh 53h 30h 33h 30h 39h nh 0Dh	Set vertical key-stone value	n=-40~+40	P/F
VXXG0310	56h Xh Xh 47h 30h 33h 31h 30h 0Dh	Set horizontal key-stone value	n=-20~+20	Pn/F
VXXS0310n	56h Xh Xh 53h 30h 33h 31h 30h nh 0Dh	Set horizontal key-stone value	n=-20~+20	P/F
VXXG0311	56h Xh Xh 47h 30h 33h 31h 31h 0Dh	Adjust the zoom	n=-10~+10	Pn/F
VXXS0311n	56h Xh Xh 53h 30h 33h 31h 31h nh 0Dh	Adjust the zoom	n=-10~+10	P/F
VXXG0312	56h Xh Xh 47h 30h 33h 31h 32h 0Dh	Adjust the focus	n=-20~+20	Pn/F
VXXS0312n	56h Xh Xh 53h 30h 33h 31h 32h nh 0Dh	Adjust the focus	n=-20~+20	P/F
VXXG0313	56h Xh Xh 47h 30h 33h 31h 33h 0Dh	Adjust the vertical lens shift	n=-20~+20	Pn/F
VXXS0313n	56h Xh Xh 53h 30h 33h 31h 33h nh 0Dh	Adjust the vertical lens shift	n=-20~+20	P/F
VXXG0314	56h Xh Xh 47h 30h 33h 31h 34h 0Dh	Adjust the horizontal lens shift	n=-20~+20	Pn/F
VXXS0314n	56h Xh Xh 53h 30h 33h 31h 34h nh 0Dh	Adjust the horizontal lens shift	n=-20~+20	P/F

Command Group 04 (Remote Control)				
ASCII	HEX	Function	Description	Return Value
VXXS0401	56h Xh Xh 53h 30h 34h 30h 31h 0Dh	UP arrow		P/F
VXXS0402	56h Xh Xh 53h 30h 34h 30h 32h 0Dh	DOWN arrow		P/F
VXXS0403	56h Xh Xh 53h 30h 34h 30h 33h 0Dh	LEFT arrow		P/F
VXXS0404	56h Xh Xh 53h 30h 34h 30h 34h 0Dh	RIGHT arrow		P/F
VXXS0405	56h Xh Xh 53h 30h 34h 30h 35h 0Dh	POWER		P/F
VXXS0406	56h Xh Xh 53h 30h 34h 30h 36h 0Dh	EXIT		P/F
VXXS0407	56h Xh Xh 53h 30h 34h 30h 37h 0Dh	INPUT		P/F
VXXS0408	56h Xh Xh 53h 30h 34h 30h 38h 0Dh	AUTO		P/F
VXXS0409	56h Xh Xh 53h 30h 34h 30h 39h 0Dh	KEYSTONE+		P/F
VXXS0410	56h Xh Xh 53h 30h 34h 31h 30h 0Dh	KEYSTONE-		P/F
VXXS0411	56h Xh Xh 53h 30h 34h 31h 31h 0Dh	MENU		P/F
VXXS0412	56h Xh Xh 53h 30h 34h 31h 32h 0Dh	STATUS		P/F
VXXS0413	56h Xh Xh 53h 30h 34h 31h 33h 0Dh	MUTE		P/F
VXXS0414	56h Xh Xh 53h 30h 34h 31h 34h 0Dh	ZOOM+		P/F
VXXS0415	56h Xh Xh 53h 30h 34h 31h 35h 0Dh	ZOOM-		P/F
VXXS0416	56h Xh Xh 53h 30h 34h 31h 36h 0Dh	BLANK		P/F
VXXS0417	56h Xh Xh 53h 30h 34h 31h 37h 0Dh	FREEZE		P/F
VXXS0418	56h Xh Xh 53h 30h 34h 31h 38h 0Dh	VOLUME+		P/F
VXXS0419	56h Xh Xh 53h 30h 34h 31h 39h 0Dh	VOLUME-		P/F
VXXS0420	56h Xh Xh 53h 30h 34h 32h 30h 0Dh	Enter		P/F